

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE SETTLEMENT OF  
INVESTMENT DISPUTES

-----x  
 In the Matter of Arbitration :  
 Between: :  
 :  
 ASTRIDA BENITA CARRIZOSA :  
 : Case No.  
 Claimant, : ARB/18/5  
 :  
 v. :  
 :  
 THE REPUBLIC OF COLOMBIA, :  
 :  
 Respondent. :  
 -----x Volume 4

VIDEOCONFERENCE: HEARING ON JURISDICTION

Friday, November 13, 2020

The World Bank Group

The hearing in the above-entitled matter  
came on at 9:00 a.m. (EST) before:

PROF. GABRIELLE KAUFMANN-KOHLER, President

PROF. DIEGO P. FERNÁNDEZ ARROYO, Co-Arbitrator

MR. CHRISTER SÖDERLUND, Co-Arbitrator

Also Present:

MS. ALICIA MARTÍN  
Secretary to the Tribunal

MR. DAVID KHACHVANI  
Tribunal Assistant

Court Reporters:

MS. MARGIE DAUSTER  
Registered Merit Reporters (RMR)  
Certified Realtime Reporters (CRR)  
B&B Reporters  
529 14th Street, S.E.  
Washington, D.C. 20003  
United States of America  
info@wwreporting.com

SR. VIRGILIO DANTE RINALDI, S.H.  
D.R. Esteno  
Colombres 566  
Buenos Aires 1218ABE  
Argentina  
(5411) 4957-0083  
info@dresteno.com.ar

Interpreters:

MR. DANIEL GIGLIO

MS. SILVIA COLLA

MR. CHARLES H. ROBERTS

APPEARANCES:

Attending on behalf of the Claimant:

MR. PEDRO J. MARTÍNEZ-FRAGA  
MR. C. RYAN REETZ  
MR. CRAIG S. O'DEAR  
MR. MARK LEADLOVE  
MR. DOMENICO DI PIETRO  
MS. RACHEL CHIU  
MR. JOAQUÍN MORENO PAMPÍN  
Bryan Cave LLP  
200 S. Biscayne Boulevard  
Suite 400  
Miami, Florida 33131  
United States of America

APPEARANCES: (Continued)

Attending on behalf of the Respondent:

MR. CAMILO GÓMEZ ALZATE  
MRS. ANA MARÍA ORDÓÑEZ PUENTES  
MR. ANDRÉS FELIPE ESTEBAN TOVAR  
MR. GIOVANNY ANDRÉS VEGA BARBOSA  
MS. ELIZABETH PRADO LÓPEZ  
Agencia Nacional de Defensa Juridica del  
Estado

MR. GERARDO HERNÁNDEZ  
Banco de la República  
MS. DINA MARIA OLMOS APONTE  
Fondo de Garantías de Instituciones  
Financieras

MR. ALVARO ANDRES TORRES OJEDA  
Superintendencia Financiera  
Carrera 7 No. 75-66 - 2do y 3er piso  
Bogotá, Columbia

MR. PAOLO DI ROSA  
MR. PATRICIO GRANÉ LABAT  
MS. KATELYN HORNE  
MR. BRIAN VACA  
MS. CRISTINA ARIZMENDI  
MS. NATALIA GIRALDO-CARRILLO  
MR. KELBY BALLENA  
Arnold & Porter Kaye Scholer LLP  
601 Massachusetts Avenue NW  
Washington, DC 20001  
United States of America

APPEARANCES: (Continued)

Attending on behalf of the Non-Disputing Treaty  
Party (USA):

MS. LISA GROSCH  
MR. JOHN DALEY  
MS. NICOLE THORNTON  
MR. JOHN BLANCK  
Attorney-Advisers,  
Office of International Claims and  
Investment Disputes  
Office of the Legal Adviser  
U.S. Department of State  
Suite 203, South Building  
2430 E Street, N.W.  
Washington, D.C. 20037-2800  
United States of America

MR. KHALIL GHARBIEH  
MS. AMANDA BLUNT  
Office of the United States Trade  
Representative  
600 17th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20006

MS. AMY ZUCKERMAN  
U.S. Department of the Treasury  
1500 Pennsylvania Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20220  
United States of America

C O N T E N T S

	PAGE
PRELIMINARY MATTERS.....	429
ORAL SUBMISSION	
ON BEHALF OF THE NON-DISPUTING TREATY PARTY	
By Ms. Thornton.....	430
CLOSING STATEMENTS	
ON BEHALF OF THE CLAIMANT:	
By Mr. Martínez-Fraga.....	440
By Mr. Reetz.....	494
By Mr. Martínez-Fraga.....	510
ON BEHALF OF THE RESPONDENT:	
By Dra. Ordóñez Puentes.....	520
By Grané Labat.....	524
By Ms. Horne.....	558
By Mr. Di Rosa.....	575

P R O C E E D I N G S

1  
2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good morning/good  
3 afternoon to all of you.

4 Do you hear me well? Yes, it looks like.

5 I hope you all had a good day yesterday. We  
6 are now starting the last day of this Hearing for  
7 Closing Submissions.

8 Is there anything anyone would like to raise  
9 before we start?

10 On the Claimant's side, Mr. Martínez-Fraga?

11 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: No, Madam President.  
12 Thank you.

13 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

14 On the Respondent's side?

15 MR. GRANÉ LABAT: Good afternoon, Madam  
16 President, Members of the Tribunal.

17 No, nothing from Colombia's side. Thank you.

18 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

19 Then the first thing would be to give the  
20 floor to the U.S. for an oral submission of  
21 15 minutes. I see Ms. Thornton from the State  
22 Department has her camera on. So, I understand you

1 are the one who will present? I also see Ms. Grosch.

2 To whom do I give the floor?

3 MS. THORNTON: Madam President, I will be  
4 presenting for this morning.

5 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

6 MS. THORNTON: Thank You.

7 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: You have the  
8 floor, please.

9 NON-DISPUTING TREATY PARTY'S ORAL SUBMISSION

10 MS. THORNTON: And thank you again, Madam  
11 President and Members of the Tribunal, for this  
12 opportunity.

13 My name is Nicole Thornton. I'm Chief of  
14 Investment Arbitration in the Office of International  
15 Claims and Investment Disputes at the United States  
16 Department of State. And the United States makes its  
17 submission pursuant to Article 10.22 of the  
18 U.S.-Columbia Trade Promotion Agreement, or TPA, on  
19 issues of treaty interpretation.

20 The United States does not take a position on  
21 how these treaty interpretation issues apply to the  
22 facts of this case. Moreover, as is the case with



1 every statement we make as an nondisputing party, in  
2 this case and all other cases, including the Fireman's  
3 Fund case under the NAFTA, no inference should be  
4 drawn from the absence of comment on any issue not  
5 addressed in this submission.

6 We have been following the proceedings with  
7 interest, and we have taken note that the Tribunal has  
8 posed a number of questions, some of which were not  
9 addressed in our written non-disputing party  
10 submission of earlier in this year. We would,  
11 therefore, like to briefly address three of the  
12 questions raised by the Tribunal.

13 The first question we would like to address  
14 is regarding the use of the words "for greater  
15 certainty" as part of Footnote 2 to Article 10.4.  
16 This was initially raised on Tuesday, at Pages 209 to  
17 210 of the transcript and again on Wednesday at  
18 Page 415.

19 As a general practice, the United States uses  
20 the words "for greater certainty" in its international  
21 trade investment agreements to introduce confirmation  
22 regarding the meaning of the agreement. In U.S.

1 practice, the phrase "for greater certainty" signals  
2 that the sentence it introduces reflects the  
3 understanding of the United States and the other  
4 treaty party or parties of what the provisions of the  
5 agreement would mean even if the sentence were absent.

6           As a consequence, "for greater certainty"  
7 sentences also serve to spell out more explicitly the  
8 proper interpretation of similar provisions, mutatis  
9 mutandis, in other agreements or in the same  
10 agreement. The United States has previously made a  
11 statement to this effect in Footnote 24 of our  
12 non-disputing party submission in the Omega v. Panama  
13 case, which is an ICSID Arbitration, pursuant to the  
14 U.S. TPA and Bilateral Investment Treaty with Panama.

15           And that submission is publicly available on  
16 our website, but we would also be happy to provide the  
17 Tribunal and the disputing parties with the submission  
18 if it would be helpful.

19           The second question we would like to address  
20 is whether the Tribunal has jurisdiction to apply  
21 Article 12.3 and where in the TPA such jurisdiction is  
22 provided.

1           As we explained in Paragraph 15 of our  
2 written submission, an investor-State Tribunal has no  
3 jurisdiction to consider under this provision any  
4 procedural or substantive treatment extended by a TPA  
5 party to a third-State investor or investment through  
6 a multilateral or bilateral agreement that a TPA party  
7 has with a third State.

8           Any other conclusion would eviscerate the  
9 carefully crafted decision the TPA Parties made to  
10 make only certain obligations in the financial  
11 services sector subject to investor-State Arbitration.  
12 Rather, the TPA Parties agreed that any MFN claims may  
13 only be subject to State-to-State dispute resolution.

14           Moreover, jurisdiction to apply Article 12.3  
15 does not and cannot arise out of Article 12.1.2(b) for  
16 the reasons stated in Paragraphs 8, 9, and 12 of our  
17 written submission.

18           The third question we would like to address  
19 is related to Article 31(3)(a) and (b) of the Vienna  
20 Convention on the Law of Treaties, which was raised on  
21 Page 417 of Wednesday's transcript.

22           Although the United States is not a party to

1 the Vienna Convention, we consider that Article 31  
2 reflects customary international law on treaty  
3 interpretation. States are well-placed to provide  
4 authentic interpretation of their treaties, including  
5 in proceedings before ISDS tribunals like this one.

6 TPA Article 10.22 ensures the non-disputing  
7 TPA party has an opportunity to provide its views on  
8 the correct interpretation of the TPA. And the  
9 United States consistently includes provision for such  
10 submissions in its investment agreements.

11 Article 31 of the Vienna Convention on the  
12 Law of Treaties recognizes the important role that the  
13 State's Parties play in the interpretation of their  
14 agreements.

15 In particular, Paragraph 3 states that: "In  
16 interpreting a treaty, there shall be taken into  
17 account, together with the context, any subsequent  
18 agreement between the Parties regarding the  
19 interpretation of the Treaty or the application of its  
20 provisions and any subsequent practice in the  
21 application of the Treaty which establishes the  
22 agreement of the parties regarding its

1 interpretation."

2 Article 31 of the Vienna Convention is framed  
3 in mandatory terms. "Subsequent agreements between  
4 the Parties and subsequent practice of the parties  
5 shall be taken into account."

6 Thus, if the Tribunal concludes that there is  
7 either a subsequent agreement between the TPA Parties  
8 or a subsequent practice that establishes such an  
9 agreement regarding the interpretation of a TPA  
10 provision, the Tribunal must take that into account in  
11 its interpretation of the provision.

12 In addition, there is no hierarchy of  
13 importance amongst the elements of interpretation  
14 listed in Article 31. Accordingly, the Tribunal must  
15 consider any subsequent agreement of the Parties and  
16 any subsequent practice of the Parties alongside the  
17 Treaty's text, context, and optic and purpose.

18 Where the submissions by the two TPA Parties  
19 demonstrate that they agree on the proper  
20 interpretation of a given provision, the Tribunal  
21 must, in accordance with Article 31(3)(a), take this  
22 agreement into account.

1           In addition to reflecting an agreement under  
2 Article 31(3)(a), the TPA Parties' concordant  
3 interpretations may also constitute subsequent  
4 practice under 31(3)(b).

5           The International Law Commission has  
6 commented that subsequent practice may include  
7 statements in the course of a legal dispute.

8 Accordingly, where the TPA Parties' submissions in an  
9 arbitration evidence the common understanding of a  
10 given provision, this constitutes subsequent practice  
11 that must be taken into account by the Tribunal under  
12 Article 31(3)(b).

13           Several investment tribunals constituted  
14 under the NAFTA have agreed that submissions by the  
15 NAFTA Parties in Chapter 11 proceedings, including in  
16 non-disputing party submissions, may serve to form  
17 subsequent practice.

18           For example, the Mobil v. Canada Tribunal  
19 found that arbitral submissions by the NAFTA Parties  
20 constituted subsequent practice and observed that the  
21 subsequent practice of the parties to a treaty, if it  
22 establishes the agreement of the parties regarding the

1 interpretation of the treaty, is entitled to be  
2 accorded considerable weight.

3           And I point you to Paragraphs 103, 104, and  
4 158 through 160 of the Mobil v. Canada Decision on  
5 Jurisdiction and Admissibility dated July 13, 2018.

6           The Tribunal in Bilcon v. Canada reached a  
7 similar conclusion at Paragraphs 376 through 379 of  
8 its January 10, 2019, Award on Damages, as did the  
9 Tribunal in Canadian Cattlemen for Fair Trade at  
10 Paragraphs 188 to 189 of its January 28th, 2008, Award  
11 on Jurisdiction.

12           Whether the Tribunal considers that the  
13 concordant interpretations presented by the two TPA  
14 Parties in this proceeding as a subsequent agreement  
15 under 31(3)(a), as a subsequent practice under  
16 31(3)(b), or both, on any particular provision, the  
17 outcome is the same. The Tribunal must take the TPA  
18 Parties' common understanding of the provisions of  
19 their Treaty as evidenced by their submissions in this  
20 Arbitration into account.

21           Finally, we take issue with the  
22 characterization of U.S. law and of the negotiation

1 process for the NAFTA during the Opening Statement of  
2 Claimant's counsel on Tuesday. We do not wish to  
3 belabor these issues today. We do, however, wish to  
4 reaffirm our strong disagreement, again, with  
5 counsel's statements on these issues.

6           And we reaffirm our position that under the  
7 Treasury Regulations cited in our written submission,  
8 Mr. Wethington could not provide testimony concerning  
9 official information, subjects, or activities without  
10 written approval of U.S. Department of Treasury  
11 counsel, which he has not received.

12           Even apart from U.S. law on this subject, it  
13 will come as no surprise to the Tribunal that complex  
14 international trade negotiations reflect the input of  
15 multiple different participants in each of the  
16 countries that is party to the Agreement. No one  
17 participant's recollections substitute for formal  
18 travaux préparatoires or other record of the  
19 negotiations.

20           In closing, we stand by the interpretations  
21 as set forth in our written submission of May 1 of  
22 this year.



1           Thank you, Madam President and Members of the  
2 Tribunal, for your time and consideration today.

3           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

4           Now, we had said that if the Claimant wishes  
5 to have a break that we could do this. This was  
6 actually before we said that there could be a  
7 written--a short written submission if requested after  
8 the Hearing.

9           So, my proposal--but since I have opened the  
10 door to this break possibility, I would not close it  
11 if you disagree, but my proposal would be that we  
12 carry on.

13           But let me look at Mr. Martínez-Fraga.

14           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Let's carry on, Madam  
15 President.

16           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Is that--

17           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I would like to submit a  
18 short written response.

19           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: That is fine.  
20 Absolutely. We can discuss this in more detail at the  
21 end of the Hearing. Absolutely.

22           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Of course.

1           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: So, you have the  
2 floor for your closing argument, and we have received  
3 the PowerPoint presentation.

4                           CLAIMANT'S CLOSING ARGUMENT

5           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you, Madam  
6 President, Members of the Tribunal, counsel for The  
7 Republic of Colombia, distinguished representatives of  
8 The Republic of Colombia.

9           I shall address, Madam President, the first  
10 four questions. My colleague, Ryan Reetz, will  
11 address the last two questions, and I will also make  
12 some comments at the end, in a very brief closing, and  
13 also some non-answers to the first four questions at  
14 the end of the four questions. So, it's just  
15 housekeeping matters that we want to tie up.

16           So, addressing the first question. And this  
17 is the question posed by Mr. Söderlund. The question  
18 reads: "Does the wording 'for greater certainty'  
19 contained in Footnote 2 to Article 10.4 Most-Favored  
20 Nation Treaty guide us in understanding the scope of  
21 this Article and the Parties' intent?" End of  
22 citation.

1           Not at the risk but, rather, at the certainty  
2 of stating the obvious, the answer is in the  
3 affirmative. Yes. Of course it does. It does guide  
4 us in the Parties' understanding. And, by the way, as  
5 to this point, we do agree with the United States.

6           This qualifying language demonstrates a clear  
7 intent to limit Article 10.4 MFN practice only to  
8 substantive and not to procedural rights more broadly  
9 and, particularly, those procedural rights concerning  
10 dispute resolution mechanisms.

11           In doing so, it reflects that the Parties  
12 intended to limit consent only to those procedural  
13 rights as stated in Section B of Chapter 10,  
14 Investment State Dispute Settlement, addressing  
15 Articles 10.15 through 10.21 in Chapter 10. Nine  
16 qualifications, however, to this scope limitation with  
17 respect to the term "treatment" are necessary.

18           First, the term "treatment" applies--and, of  
19 course, I'm discussing the term "treatment" within the  
20 context of Article 10.4 as qualified by Footnote 2. I  
21 don't want to misstate that.

22           First, the term "treatment" applies to the

1 following language contained in Article 10.4.1 and  
2 10.4.2. So, what we're saying is "treatment" applies  
3 to the following language: "With respect to the  
4 establishment, acquisition, expansion, management,  
5 conduct, operation, and sale or other disposition of  
6 investment." End of citation.

7 This qualification is important because the  
8 presence or absence of such qualification has to  
9 accord interpretive--has to be accorded interpretive  
10 significance.

11 Second, the activities to which the term  
12 "treatment" applies concerns "investments," as that  
13 term is defined in Article 10.8. Of course, this also  
14 matters because it is a Chapter 10 provision. And  
15 even though 10.8, of course, conforms with many of the  
16 aspects of investment in Chapter 12, it does not in  
17 every regard.

18 And as we shall see later, there are specific  
19 textual qualifications that will become very  
20 important, particularly in the context of a--of an  
21 Article 10.7 expropriation claim. We will get  
22 that--to that in a second, but now the third of the

1 nine propositions.

2 Third, Footnote 2 qualification to the scope  
3 of Article 10.4 must be understood as a limitation to  
4 MFN practice circumscribed only to that Article 10.4.

5 Fourth, the ordinary meaning of Article 10.4  
6 cannot be engrafted onto Article 10--12.3 MFN. Why?  
7 Simple. Because Article 10.4 does not form part of  
8 the substantive provisions or articles listed in  
9 12.1.2(a) and (b).

10 In other words, Article 10.4 is not at  
11 all--is not at all transferred into a 12.1.2(b). Why?  
12 Article 10.4 is not, of course--as you can see on the  
13 screen, is not explicitly listed and, moreover,  
14 Article 4 does not form part at all of Section B from  
15 Chapter 10 which, of course, is incorporated into  
16 12.1.2(b).

17 So, that Section B, Investor-State Dispute  
18 Settlement, simply is not--does not contain  
19 Article 10.4. So, Article 10.4, in short, is not  
20 listed, so it's not part of the ordinary language.  
21 And, secondly, it doesn't form part. It's not  
22 contained in Section B in Chapter 10. So, for that

1 reason, it cannot be assumed and grafted onto  
2 Chapter 12. That would just simply defy ordinary  
3 language.

4           Six--this is the sixth of the nine reasons.  
5 The qualifying language "for greater certainty" and  
6 the entirety of Footnote 2 to Article 10.4, as we just  
7 said, is not present in the Chapter 12.3 counterpart  
8 to Article 10.4. This matters.

9           The complete absence of this qualifying  
10 language, together with the immediately referenced  
11 five propositions, based on an ordinary analysis  
12 compellingly suggests that the term "treatment" in  
13 Article 12.3 is broader than that term in its  
14 counterpart provision, 10.4.

15           Seven, Article 12.3 MFN clause does not  
16 contain the language--the establishment language "with  
17 respect to establishment acquisition, expansion,  
18 management, conduct, operation, and sale or  
19 disposition of investments in its territory." End of  
20 quote.

21           That qualifying language is simply not  
22 present in the text of 12.3. We just saw that's the

1 qualifying language, qualifying to which treatment  
2 applies, that is the subject matter, of course, of  
3 Footnote 2 in 10.4.

4           The "for greater certainty" Footnote 2  
5 qualification illustrates the Signatory Parties'  
6 treaty practice of clearly and explicitly identifying,  
7 in ordinary language, any limits or qualifications to  
8 substantive rights, but particularly to MFN rights.

9           The next slide, please.

10           You now have up on your screen--on your  
11 respective screens, I'm sorry--some notable examples  
12 of the Signatory States' treaty practice in this  
13 regard, namely, explicitly stating restrictive  
14 qualifying language in an investment MFN clause and  
15 broader unrestricted MFN treatment scope pertaining to  
16 MFN clauses contained as with, for example,  
17 Article 12.3 in the Financial Services chapter.

18           Therefore, the "for greater certainty"  
19 Article 10.4, Footnote 2 language becomes clear as to  
20 its practical application both within the TPA and  
21 Chapter 10, Investment. The qualifying footnote to  
22 Article 10.4 demonstrates the Signatory States--that

1 the Signatory States exercise for their habitual  
2 treaty practice when drafting the Colombia-U.S. TPA  
3 MFN clause in Chapters 10, 11, and 12, respectively.

4 Eighth, the penultimate proposition. The  
5 structural differences between a trade protection  
6 agreement and a BIT, as we previously referenced,  
7 further inform and contextualize the Footnote 2  
8 qualification to Article 10.4. Again, as we've  
9 already noted but of relevance with respect to this  
10 question, the TPA before this Tribunal has no less  
11 than three MFN clauses and three national treatment  
12 articles, each in a very separate and particular  
13 chapter.

14 We feel that this matters. It matters much.  
15 Interpreting one of these provisions, or any single  
16 one of these provisions, in a vacuum somehow misses  
17 the point that it's not contained in a vacuum or in a  
18 solitary freestanding section. As we typically note  
19 in the BITs that come across us, the ordinary meaning  
20 of the specific words corresponding to the scope of  
21 these clauses, the restrictive qualifications and  
22 restrictions and, of course, the purpose of the



1 chapter that embodies them, all constitute central  
2 considerations that simply find no residence or basic  
3 applicability when considering MFN clauses or any  
4 other treatment protection standard in the context of  
5 a BIT standing alone.

6 Ninth, and the final proposition, any  
7 connection between Article 10.4, Footnote 2, and  
8 Section B of Chapter 10, as this latter section is  
9 interpreted--incorporated into 12.1.2(b), also must be  
10 read in connection with Article 10.2.1 and  
11 Article 10.2.3.

12 You will note that Article 10.2.1 provides  
13 that "In the event of any inconsistency between this  
14 Chapter"--of course that's a reference to  
15 Chapter 10--"and another chapter, the other chapter  
16 shall prevail to the extent of the inconsistency."  
17 End of citation.

18 Next slide, please.

19 Article 10.2.3 states that "This Chapter does  
20 not apply to measures adopted or maintained by a Party  
21 to the extent that they are covered by Chapter 12  
22 (Financial Services)." End of citation.

1           Do we have the slide? I don't see it.

2           Okay. Yeah.

3           The Footnote 2 restriction on the scope of  
4 Article 10.4 conflicts under one reading with the  
5 scope of Article 12.3. Moreover, it is obvious that  
6 the Chapter 12--that Chapter 12 already has an MFN  
7 provision. And for this additional reason, any  
8 restriction on the scope of Article 10.4, as well as  
9 Article 10.4 itself, must be viewed as self-standing  
10 and only limited to Chapter 10 investors and  
11 investments.

12           Respondent at page--at Paragraph 272,  
13 Page 126 of its Counter-Memorial, however, ignores all  
14 of the foregoing grounds concerning Article 10.4,  
15 Footnote 2, and ingrafts a limitation on Article 12.3  
16 that prevents Article 12.3 from expanding on the  
17 Chapter 10, Section B three-year limitations period  
18 without offering any textual support that would  
19 explain the manner in which Article 10.4, Footnote 2  
20 at all can be gleaned from the ordinary language  
21 contained in 12.1.2(a) through (b).

22           And that's our effort to address the first

1 question.

2           The second question: "Assuming that  
3 Article 12.3 MFN could apply to replace the  
4 Article 12.1.2(b), Section B, three-year limitations  
5 period with a five-year limitation, (A), does the  
6 Tribunal have jurisdiction? And (B), where in the TPA  
7 is the textual support for this jurisdiction?" End of  
8 citation.

9           The answer to the question whether the  
10 Tribunal has jurisdiction, we answer in the  
11 affirmative, of course. The textual support, we say,  
12 is found in, first, Article 12.1.2(b); second, the  
13 actual substantive provisions contained in Chapter 12;  
14 third, Article 10.22, governing law; and, fourth, the  
15 very text of Article 12.3 MFN. A brief narrative may  
16 be helpful.

17           First, we note that Article 12.1.2(b)  
18 reflects the Signatory States' consent to provide  
19 financial services investors with ISDS rights to  
20 arbitrate Article 10.7, Expropriation Compensation,  
21 and Article 10.8, Transfers. Therefore,  
22 Article 12.1.2(b), in part, provides the Tribunal with

1 jurisdiction.

2           The second part of treaty textual language  
3 granting the Tribunal jurisdiction over the exercise  
4 of Article 12.3 MFN rights to increase the limitations  
5 period from three to five years is contained in the  
6 actual substantive provisions, we say, of Chapter 12.  
7 But an example may be helpful in working through this.

8           Assuming that a financial--and this is a  
9 hypothetical. Assuming that a financial services  
10 investor, a Chapter 12 investor, files a claim for  
11 expropriation pursuant to Article 10.7. So, we have a  
12 financial services investor filing a claim for  
13 expropriation under Article 10.7 and 12.1.2(b).

14           Let's stop there, and let's ask ourselves:  
15 What is the law that applies to that claim? What is  
16 the law that applies to the 10.7 claim for  
17 expropriation? Let's think about that question  
18 academically in the context of this hypothetical.

19           Here's what we say is the more likely and  
20 reasonable answer: The law applicable to the  
21 Article 10.7 claim is the law contained in the  
22 substantive provisions in Chapter 12 and "applicable

1 rules of international law," according to 10.22.1, the  
2 governing law provision of the actual treaty of our  
3 TPA.

4           Therefore, continuing with this hypothetical,  
5 the Respondent State to this ISDS Chapter 12 claim,  
6 again, in the hypothetical, under Article 10.7 has the  
7 right to raise, for example, the prudential measures  
8 exceptions contained in Article 12.10.1, 12.10.2,  
9 12.10.3, and 12.10.4.

10           Let's stop there for a second and think about  
11 where we are. So, a financial services investor files  
12 a claim under 10.7 within Chapter 12; right?

13 12.1.2(b). The host State, the Respondent  
14 State--could be either of the two--raises an objection  
15 and says "No, you can't--I'm going to defend your  
16 expropriation claim by raising the prudential measures  
17 exception contained in 12.10 in Chapter 12," which is  
18 a paradigmatic, emblematic, and perhaps the most  
19 important of the substantive provisions in that  
20 chapter.

21           It is a chapter that purports--it's the  
22 provision that purports to balance the rights of host

1 States to regulate the financial services industry  
2 and, at the same time, to protect investors from  
3 overzealous regulatory activity.

4           So, the State says, "I will raise 12.10."  
5 Why? Because that would be the governing defense to a  
6 10.7 expropriation claim under Chapter 12. So, that's  
7 where we are in the example.

8           So, in this example, the substantive  
9 prudential measures exception in Article 12.10 can be  
10 raised to an Article 10.7 expropriation claim that a  
11 Chapter 12 financial investor has brought against a  
12 host State. Put simply, the host State has the right  
13 to raise the Article 12.10 prudential measures defense  
14 because Article 12.10 is the law that applies to an  
15 Article 10.7 expropriation claim brought by a  
16 Chapter 12 investor.

17           But there is more. The Claimant--now let's  
18 focus on the Claimant in this hypothetical for a  
19 second.

20           The Claimant asserting the Article 10.7  
21 expropriation claim may raise the affirmative defense  
22 to the Respondent's prudential measures defense also

1 by availing itself of Article 12.10.1, "where such  
2 measures do not conform with the provisions of this  
3 agreement referred to in this paragraph, they shall  
4 not be used as a means of avoiding the Parties'  
5 commitments or obligations under such provisions."

6           And the Claimant also may say to the  
7 Respondent host State's prudential measures exception  
8 under 12.10, I raise 12.10.4 "subject to the  
9 requirement that such measures are not applied in a  
10 manner which would constitute a means of arbitrary or  
11 unjustifiable discrimination between countries where  
12 like conditions prevail or a disguised restriction on  
13 investment and financial institutions or cross-border  
14 trade in financial services." End of citation.

15           In the case--in this example, the Tribunal  
16 would have jurisdiction over the expropriation claim  
17 because of the language of 12.1.2(b), jurisdiction to  
18 consider that the Article 12.10 prudential measures  
19 defense with respect to the host State and  
20 jurisdiction to consider the non-circumvention  
21 provisions as to Claimant based on Article 10.22.1  
22 governing law, which would include the Chapter 12

1 substantive provisions, Article 12.10.

2           Now, let's apply that hypothetical to our  
3 case, the case before this Tribunal. Claimant has  
4 selected this example because it is particularly  
5 appropriate in this case and with respect to this  
6 question, meaning the actual proceeding before the  
7 Tribunal.

8           Here in this case, The Republic of Colombia  
9 itself sought to raise the Article 12.10 prudential  
10 measures exceptions as a defense to Claimant's claim.  
11 And you have that in front of you. And, specifically,  
12 on June 25, 2018, Mr. Luís Guillermo Vélez Cabrera  
13 with the title director general, or general director,  
14 wrote to Ms. Catherine Kettlewell, of course of ICSID,  
15 very explicitly invoking Article 12.10 as a defense.

16           And he writes--you can see the letter there.  
17 But later on you see where he says (interpreted from  
18 Spanish): "The TPA is a joint determination in face  
19 of the measures adopted by Colombia in 1998 in  
20 connection with the Granahorrar crisis and the  
21 eventual use of Article 12.10 of the TPA as a valid  
22 defense in an arbitration." And it goes on.



1           And then, again, on May 23--the next slide,  
2 please. On May 23, 2018, a similar letter was sent,  
3 also by Mr. Luís Guillermo Vélez Cabrera to the  
4 Secretary of the Department of the Treasury of the  
5 United States and to Assistant Secretary, Chris  
6 Campbell, for Financial Institutions, also of  
7 Treasury. There, as well, Colombia seeks to avail  
8 itself at this proceeding of the prudential measures  
9 exception set forth in Article 12.10.

10           That letter, in part, reads--and I quote:  
11 "As subsidiary defense for an unlikely phase on the  
12 merits of this dispute, the agency considers that the  
13 prudential carve-out established under Article 12.10  
14 of the TPA would apply."

15           And later on it says: "Article 12.19(d) of  
16 the TPA states that the period for a joint  
17 determination on the application of the prudential  
18 carve-out is 60 days. As such, we would greatly  
19 appreciate receiving the contacts of the officials  
20 within the Department of the Treasury assigned to  
21 these matters so we may share the relevant  
22 documentation." End of citation.

1           Now, before shifting focus from Article 12.10  
2 exceptions to Article 12.3 MFN in the context of an  
3 actual and not a hypothetical claim for expropriation  
4 pursuant to Article 10.7, on the part of a Chapter 12  
5 financial services investor invoking  
6 Article 12.1.2(b), three important observations  
7 concerning Article 12--sorry--Article 10.7,  
8 Expropriation and Compensation, are helpful. They're  
9 very helpful.

10           Put up the slide, please.

11           First, notably, the elements of expropriation  
12 that we are so used to seeing in our field for public  
13 purpose and non-discriminatory and not in violation of  
14 due process and for compensation, they're all present  
15 here in 10.7.1. But we note that there is a slight  
16 difference that makes--makes this claim--this  
17 substantive claim extremely, extremely important and  
18 materially different from the type of expropriation  
19 definition that we usually find.

20           Why? Because look at 10.7.1(d). And  
21 10.7.1(d) reads: "In accordance with due process of  
22 law and Article 10.5." Now, I want to stress the "and

1 Article 10.5" because it's in the conjunctive and not  
2 in the disjunctive, and we feel that that matters.

3 Now, second--the second of the three  
4 observations. Let's look at Article 10.5 that  
5 qualifies, that enriches, that supplements the  
6 traditional elements of expropriation.

7 Article 10.5 is the minimum standard of  
8 treatment provisions. And at 10.5.1 it reads: "Each  
9 Party shall accord to covered investments treatment in  
10 accordance with customary international law, including  
11 fair and equitable treatment and full protection and  
12 security." End of citation.

13 Article 10.5.2(a) avails itself, but this  
14 time in the very text of the very same "for greater  
15 certainty" language that we found in Footnote 2 to  
16 Article 10.4. To state that the obligation in  
17 Paragraph 1 provides--and I quote--"(a) 'fair and  
18 equitable' treatment includes the obligation not to  
19 deny justice"--not to deny justice--"in criminal,  
20 civil, or administrative adjudicatory proceedings in  
21 accordance with the principles of due process embodied  
22 in the principal legal systems of the world." End of

1 citation.

2           Therefore, because Article 10.5, Minimum  
3 Standard of Treatment, explicitly and textually forms  
4 part of Article 10.7, Expropriation and Compensation,  
5 and Article 10.7 expressly is incorporated into  
6 12.1.2(a) and (b), it follows, necessarily,  
7 syllogistically, that the Parties consented to  
8 submitting ISDS investor-State arbitration under  
9 Chapter 12 FET and denial of justice as part of the  
10 minimum standard treatment set forth in Article 10.5.

11           And we thought it was important to raise this  
12 in this context because it also speaks to aspects of  
13 the other questions. It does also additionally  
14 follow, also syllogistically--so that in order for  
15 this not to be the case, the foundational premises  
16 would have to be wrong. It does follow that Claimant  
17 is not exercising Article 12.3 MFN to import consent  
18 to arbitrate FET.

19           For the reasons already stated, only more  
20 favorable FET can be reported under these  
21 circumstances because FET is already in 10.7 and  
22 12.1.2(b).

1           We brief this, as the Tribunal is aware, but  
2 the Tribunal wanted the Parties, of course, to  
3 facilitate citation. We brief this in our Claimant's  
4 Memorial on Jurisdiction in Paragraph 294 and on  
5 Claimant's Reply on Jurisdiction, Paragraphs 458 and  
6 459. All this is set forth. But I said to the  
7 Tribunal--there were three reasons, and I want to  
8 fulfill my promise and address the third reason.

9           May I have the slide, please.

10           Third, Footnote 4 to the chapeau of  
11 Article 10.7 provides that Article 10.7 shall be  
12 interpreted in accordance with Annex 10-B and, in  
13 turn, Annex 10-B, Paragraph 1, reads as follows: "The  
14 Parties confirm their shared understanding that: (1)  
15 An action or a series of actions by a Party cannot  
16 constitute an expropriation unless it interferes with  
17 a tangible or intangible property right"--or  
18 intangible property right--"or property interest in an  
19 investment." End of citation.

20           This qualification to the scope of  
21 investments for purposes of Article 10.7,  
22 Expropriation, is important to consider. Even were

1 this Tribunal to accept--which it should not, of  
2 course--Respondent's characterization of the  
3 definition of "investment" in Article 10.28 and,  
4 presumably, although they don't really mention it, in  
5 Article 12.20, which is different from that contained  
6 in 10.28, it is very clear and, I think, indisputable  
7 that Annex 10-B clearly sets forth a broad definition  
8 of investment to include "tangible property  
9 rights"--I'm sorry--"intangible property rights" or  
10 "property interest."

11           In the same manner in which Article 10.22  
12 would provide this Tribunal with jurisdiction to  
13 adjudicate an Article 12.10 exceptions defenses at the  
14 applicable law to an Article 10.7 expropriation claim,  
15 so, too, would it, together with Article 12.1.2(b),  
16 allow for application of the law governing an  
17 Article 10.7 claim with jurisdiction to enhance an  
18 existing right to three years--the existing  
19 right--pursuant to recourse to the two additional  
20 years that Colombia provides to Swiss investors under  
21 the Colombia-Swiss BIT.

22           The applicable law to the 10.7 claim allows

1 for the enhancement of the existing procedural right  
2 of three years to five years. An existing right  
3 merely is rendered more favorable by adding a mere  
4 24 months. It is not a rewriting of the provision,  
5 which is what we see in the cases on this issue.

6 The cases on--the majority of these cases are  
7 properly adjudicated. They're properly analyzed and  
8 concluded because they--they entail situations where  
9 the MFN practice, of course, is being used to usurp  
10 the actual configuration of the provision. Not so  
11 here.

12 Three years is being asked to be enhanced  
13 from three to five. It could not really be more  
14 clinical because it's actually numerical in terms of  
15 being able to calibrate the extent to which an  
16 existing right is improved.

17 So, what we say in this connection is that  
18 this MFN practice comports with two of three existing  
19 general views on MFN practice that do not apply  
20 an a priori vision to the proposition of whether MFN  
21 rights can extend to procedural non-substantive  
22 rights. And those cases, of course, are the ejusdem

1 generis that find the generis to be both substantive  
2 and procedural and, therefore, the axiom  
3 foundationally inapplicable. That's our reference and  
4 comments and observations on the second question.

5           The third question: "Claimant asserts that  
6 the Arbitral Tribunal can entertain any dispute  
7 involving Chapter 12 substantive provisions. What is  
8 the textual basis?" End of citation. Excellent  
9 question.

10           The textual basis for reporting ISDS  
11 procedural treatment to the substantive provisions of  
12 Chapter 12 are threefold. First, Article 10.22,  
13 governing law. Second, Article 12.3, MFN--I'm sorry.  
14 Four. There are four provisions. Second,  
15 Article 12.3, MFN. Third, Article 12.1.2(b). And  
16 fourth, the substantive provisions contained in  
17 Chapter 12 itself. So, there are four.

18           The exercise of Article 12.3 to import more  
19 favorable substantive provisions than those  
20 already--and I emphasize the word "already"--contained  
21 in Chapter 12 by rendering such provisions arbitrable  
22 comports with deciding "the issues in dispute in



1 accordance with this agreement, the Colombia-U.S. TPA,  
2 and applicable rules of international law."

3           Here, the use of national treatment serves as  
4 a helpful example. It is undisputed that Chapter 12  
5 contains an Article 12.2 national treatment protection  
6 standard. Claimant asserts that because this standard  
7 already is present in Chapter 12, step number one, an  
8 Article 12.3 MFN is not restricted; step number two.  
9 The Article 12.3 MFN can be exercised to improve the  
10 Chapter 12 national treatment protection standard by  
11 rendering it susceptible to ISDS Chapter 12, financial  
12 services investors, in the same manner in which the  
13 Republic of Colombia has rendered national treatment  
14 enforceable, pursuant to ISDS, to Swiss investors  
15 pursuant to Article 4.2 and Article 11 of the  
16 Colombia-Swiss BIT. Step number three.

17           Notably, this methodology has three  
18 consequences. First, it provides the host State,  
19 Colombia, with expanding control of the substantive  
20 provisions in Chapter 12 that it wishes to render  
21 susceptible to ISDS, only by doing so based upon the  
22 extent to which such rights or comparable rights the

1 host State has made available to investors in other  
2 states.

3           So, the control is always vested within the  
4 host State. In this same vein, the host State also is  
5 in control of reducing or circumscribing, if you will,  
6 provisions contained in Chapter 12 that it wishes to  
7 make available to Chapter 12 investors also by dint of  
8 its decision to discontinue, theoretically based on  
9 policy, for example, grant of those rights and  
10 existing treaties that the host State would terminate.

11           Second, this approach, which seeks to  
12 interpret the TPA, is a holistic--in a holistic and  
13 comprehensive manner, also renders rights contained in  
14 Chapter 12 as having actual practical effects and  
15 purpose, because those substantive rights would be  
16 able to provide investors with actual protection by  
17 virtue of compensatory damages. As previously  
18 suggested, a treatment protection standard has no  
19 practical remedial application if it does not provide  
20 for the right to pursue compensatory damages arising  
21 from its breach.

22           In this connection, Claimant cited to the

1 Tribunal's partial award separate opinion--and  
2 separate opinion--I'm sorry--in Eureka v. Poland  
3 regarding the cardinal rule of interpretation that  
4 "treaties, and hence their clauses, are to be  
5 interpreted as to render them effective rather than  
6 ineffective." And that's at--end of citation. That's  
7 at Paragraph 248 of the partial award. You can find  
8 it in our Reply Memorial at Page 129, Paragraph 171.

9           The third consequence of this textual  
10 approach is that it recognizes that, in addition to  
11 understanding the Chapter 12 substantive provisions as  
12 rights with remedies, that financial investors and  
13 their investments are contextually appropriately  
14 treated within the chapter that duly distinguishes  
15 them from the universe of all other investors and  
16 investments.

17           So, to make that point a little clearer, it's  
18 important to understand that there must be a reason  
19 why the treaty provides for a chapter that has the  
20 entire universe of investors except one single class  
21 of investors. That single class of investors is  
22 provided a separate and distinct chapter. That

1 separate and distinct chapter has its provisions that  
2 are very different in many regards from the Chapter 10  
3 provisions. What I'm saying is, in many regards,  
4 there are no counterpart provisions in Chapter 10.

5 Now, there's a reason why this happens, and  
6 we've stated this. Our view, Claimant's view, is that  
7 these are the most vulnerable investors in the  
8 universe of investors because they are subject to  
9 understandable exercises of regulatory sovereignty  
10 that also are existential for the State. The State  
11 must regulate financial services. And this is  
12 critical.

13 So, these--this chapter also provides for  
14 tremendous regulatory authority to regulate in  
15 connection with the substantive protections. We're  
16 saying this has to be understood in the context of any  
17 analysis of the question here at hand. Therefore,  
18 this approach, based on Article 10.22, based on  
19 Article 12.1.2(b), Article 12.3 MFN, and the existing  
20 substantive provisions contained in Chapter 12 makes  
21 sense of the structural features of the TPA, which  
22 clearly are different from those of the BIT, as we

1 said before, and it would provide the investors with  
2 microeconomic relief rather than macro-prospective and  
3 non-economic relief, which is what's contemplated in  
4 State-to-State arbitration.

5 That cannot really be a serious remedial  
6 factor for investors, of course. And all the parties  
7 and the non-disputing party know that the history on  
8 that is very, very clear. Only five in the history  
9 of--leaving aside the Claimant's Tribunal cases, in  
10 the history of investor-State arbitration, only four  
11 panel decisions. Of course it's prospective and  
12 non-compensatory in terms of damages.

13 And that's our effort at  
14 Question 3--addressing Question 3. And, finally, the  
15 last question that I will address is Question 4. And  
16 it's: "We understand that the Claimant relies on the  
17 2014 order as the international law breach. And for  
18 what reasons is this order wrongful under  
19 international law? What makes it wrong? And if so,  
20 what--is it wrongful under international law? And if  
21 so, what damages arise from this supposedly  
22 internationally wrongful act?" End of citation. Also

1 a piercing question.

2           As a preliminary matter, important to note  
3 that in connection with this jurisdictional stage,  
4 Colombia has expressly confirmed that it has not  
5 raised any objection based on a supposed failure by  
6 Claimant to articulate a prima facie claim on the  
7 merits. This is important because of the nature and  
8 scope of this question. And that's a response to  
9 Claimant's submission regarding examination of  
10 Claimant's experts dated September 4, 2020, at  
11 Paragraph 18 and Footnote 33, citing Counter-Memorial  
12 at Paragraphs 151 through 156.

13           In fact, Colombia has expressly objected to  
14 Claimant's presentation of "any evidence at all on the  
15 merits of her claims." Same citation.

16           The Tribunal acknowledged this in Paragraph 9  
17 of its Procedural Order Number 3, September 24th,  
18 2020. "The Tribunal further finds that, as this is a  
19 Hearing on jurisdiction and the Respondent has not  
20 raised a jurisdictional objection based on a failure  
21 by the Claimant to articulate a prima facie case on  
22 the merits, it will only hear fact and expert

1 testimony on jurisdiction." End of citation.

2 Now, that having been said, Claimant has  
3 articulated the following claims: expropriation and  
4 judicial--and judicial expropriation. The 2014  
5 Constitutional Court's opinion had the effect of  
6 finally removing, without compensation, Claimant's  
7 entitlement to the value of her investment in  
8 Granahorrar that had been embodied in the 2007  
9 Judgment that the Council of State had rendered.

10 Now, we don't really care what the 2007  
11 Judgment is called. We don't care if it's called "the  
12 investment." We don't care if it's called "the  
13 receptacle of residual rights to the investment that  
14 have been monetized." We don't care if it's called  
15 "the instantiation of the investment." And I believe  
16 that the Tribunal also doesn't care what Claimant  
17 calls it, because the Tribunal is not bound by the  
18 arguments of counsel, just as the Tribunal is not  
19 bound by any single or set of awards.

20 What's important is that that judgment, that  
21 2007 Judgment, arose from a covered investment and is  
22 the consequence of State measure that gave rise to the

1 instantiation of a monetized award. Based on  
2 Colombia's own calculation and findings of wrongdoing,  
3 that's what's important, that it is a legal dispute  
4 arising from a covered investment.

5           Why a violation of international law?  
6 Flushing out the specific elements to be applied by  
7 the Tribunal in this case would be part of the  
8 proceeding on the merits. But here we have a  
9 deprivation of Claimant's rights resulting in the  
10 complete extinguishment of her investment, which is  
11 completed by the 2014 Order without any compensation  
12 to the Claimant. That process ends in 2014.

13           And I reiterate for the Panel's benefit,  
14 again, that in 2007 Claimant had everything, based  
15 upon a judgment from a non-appealable--a tribunal of  
16 last instance. It was Respondent, the State, that  
17 filed tutelas--after exhausting tutelas with the  
18 Council of State, filed tutelas with the  
19 Constitutional Court and, therefore, involuntarily  
20 dragged Claimant into that proceeding.

21           By the way, our expert, Dr. Briceño, speaks  
22 about those tutelas and says, "Look, those tutelas



1 themselves were not even lawful," just for the sake of  
2 completeness. Why? Because tutelas at that time  
3 could only be filed on behalf of persons and--natural  
4 persons having fundamental rights. Now, that was  
5 later extended to corporations, but never to the  
6 State. So, even those tutelas--which by their own  
7 Expert's testimony had one-third of 1 percent chance,  
8 1 in 300, of being accepted--were even  
9 wrongfully--wrongfully, substantively and  
10 procedurally, as well.

11           But that's just a side observation to what  
12 happened. Assuming for the sake of discussion that in  
13 this context there would be a further requirement of  
14 illegality or violation of due process, or some  
15 similar formulation, Claimant will be able to show in  
16 the merits phase that this standard is amply met. As  
17 Justice Rojas Ríos orally concluded in connection with  
18 his dissenting opinion, C-27, the effect of the  
19 Order 188/14, the 2014 order, in the end was "granting  
20 legality to an expropriation that had been duly  
21 corrected by the Council of State, whose reasoning is  
22 impeccable, for which there is no acceptable and

1 rigorous legal argument to revoke it."

2           As we have heard, Colombian law has a clear  
3 standard for when the Constitutional Court is legally  
4 required to nullify a previous decision. With this  
5 point, on the standard, that's one of only three  
6 points with which we agree with Dr. Ibáñez.

7 Dr. Ibáñez, in his Second Report, he sets forth  
8 specific and general requirements for a nullity  
9 proceeding, an annulment proceeding. We agree with  
10 him there.

11           We also agree with him in his citation to his  
12 name. And the third point we agree with him on is on  
13 Paragraph 164 of his Second Report where he, in  
14 effect, provides a more coherent and academically  
15 rigorous answer to the question that Madam President  
16 posed to him in a hypothetical context. But there he  
17 does answer it correctly. The rigors of the written  
18 word have that effect on people.

19           Here we have testimony from Dr. Briceño in  
20 her First Report at Paragraphs 87 through 107 and in  
21 her Second Expert Report in Paragraphs 33 through 37,  
22 supported by the dissenting opinions of Justices

1 Pretelt Chaljub and Rojas Ríos, as to why that  
2 standard clearly met and the degree of the order's  
3 departure from applicable norms. So, they're talking  
4 about the order.

5           We have further testimony from Dr. López-Roca  
6 who--with respect to the impropriety of the 2011  
7 Judgment, which does--also supports the standard was  
8 met for granting the annulment in 2014, and we have  
9 the additional testimony from Jack Coe identifying how  
10 the various factors present in this case can support  
11 conclusions of internationally wrongful acts.

12           For example, in Paragraph 10 of his First  
13 Report, he says: "In their totality, the facts  
14 presented seem to demonstrate disregard for basic  
15 protections that the investor was entitled to expect,  
16 including minimum levels of legal security.  
17 Significantly, one sense of these deficiencies, when  
18 viewed in terms of international minimum standard, is  
19 confirmed by jurists intimately familiar with the  
20 case."

21           He also says: "In contrast to the routine  
22 case, however, in the case under study here, there are

1 credible assessments by Colombian jurists who are  
2 certain that the Constitutional Court has engaged in a  
3 poorly justified ultra vires departure from existing  
4 law while purporting to exercise last instance  
5 appellate powers."

6           And, again, lastly, in Paragraph 25,  
7 Professor Coe writes: "My assessment is that the  
8 process"--"as the process unfolds, the Tribunal may  
9 well conclude that the facts presented reveal acts  
10 which shock, or at least surprise, a sense of judicial  
11 propriety and which demonstrate prejudice to investors  
12 from, inter alia, the unforeseeable applications of  
13 notice principles that seem abhorrent and  
14 idiosyncratic in their derivation and manner of  
15 application." End of citation.

16           Among the many grounds identified by the  
17 experts are violation of the jurisprudential principle  
18 of subsidiarity, which limits the court's jurisdiction  
19 in ignoring settled precedent without a judicially  
20 plausible basis.

21           Fair and equitable treatment, including  
22 denial of justice. This standard is incorporated into

1 the TPA 10.7 by 10.7.1(b), as we just saw, which  
2 prescribes any expropriation that is not "in  
3 accordance with due process of law in Article 10.5."

4 In turn, Article 10.5 requires observance of  
5 minimum standard of treatment, which expressly  
6 includes FET, FPS. FET is expressly identified as  
7 forbidden denials of justice. More favorable versions  
8 of FET and related standards from the Swiss treaty are  
9 also made applicable via 12.3 MFN, and that's our  
10 Memorial on Jurisdiction at Paragraph 294.

11 Wrongful judicial activism in Colombia and  
12 breach of international law. The Constitutional Court  
13 committed serious abuse of jurisdiction and authority  
14 and radically renounced universal principles of  
15 justice and due process. The 2014 Opinion was founded  
16 on economic interests and political agenda. It  
17 manifestly and seriously was in breach of basic  
18 principles of due process and fundamental justice.  
19 That's our Memorial on Jurisdiction at Paragraphs 295  
20 and 296, and also our Request for Arbitration at  
21 Paragraphs 187 through 199. But there they are not as  
22 developed in the brief.

1           Irrespective of the finding that Colombia  
2 committed a denial of justice, it is Claimant's  
3 contention that judicial conduct and mistreatment  
4 attributable to the Republic of Colombia also amounts  
5 to an independent breach of fair and equitable  
6 treatment obligations binding Respondent. Again,  
7 fleshing out the specific elements to be applied by  
8 the Tribunal in this case would be part of the  
9 proceeding on the merits. But in--Azinian v. Mexico  
10 case gives us one example of a standard which would  
11 find denials of justice inter alia where the relevant  
12 courts "administer justice in a seriously inadequate  
13 way," end of citation, or where they engage in a  
14 "clear and malicious misapplication of law." And  
15 that's at Paragraphs 102 and 103 of that Decision.

16           Similarly, Mondev formulates the question as  
17 "whether an international level"--"whether, at an  
18 international level"--I'm sorry--"and having regard to  
19 generally accepted standards of administration of  
20 justice, a Tribunal can conclude in the light of all  
21 available facts that the impugned decision"--"that the  
22 challenged decision was clearly improper and

1 discreditable, with the result that the investment has  
2 been subjected to unfair and inequitable treatment."

3 End of citation. Award at 127.

4           The facts previously mentioned in connection  
5 with the expropriation and judicial expropriation  
6 would also make out a claim for violation of the  
7 international minimum standard, including violation of  
8 fair and equitable treatment and denial of justice.

9           National treatment. Throughout the course of  
10 this unfortunate misadventure, Claimant received  
11 treatment decisively less favorable than the treatment  
12 received by Colombian investors in like circumstances.  
13 The discrimination persisted during the judicial  
14 proceedings before the Constitutional Court. No  
15 Colombian investors in like circumstances were the  
16 target of such a discriminatory campaign of political  
17 pressure and procedural mistreatment. The  
18 unprecedented misapplication of basic principles, the  
19 most basic principles, of due process and justice, the  
20 creation of new rules devoid of any factual and legal  
21 foundation, as well as a number of instances proving  
22 political pressure on and personal influence within

1 the Constitutional Court are all but a very small  
2 catalog of the judicial mistreatment received at the  
3 hands of Colombian executive and judicial authorities.

4           The judicial treatment was emphatically  
5 discriminatory because, in addition to its own  
6 failures, it validated the mistreatment that had been  
7 committed against Claimant.

8           Damages in each case would be the value of  
9 the property right of which Claimant was deprived by  
10 the 2014 Decision. That's the decision; i.e., the  
11 value of the judgment with appropriate interest. An  
12 alternative approach, of course, would be to apply the  
13 Chorzów Factory approach and award full compensation  
14 for the harm caused to Claimant by Respondent's  
15 conduct, which might conceivably be calculated using  
16 several different bases.

17           And that's the end of addressing the four  
18 questions, but I do have a couple of housekeeping  
19 matters that I would like to address that are also  
20 technical in nature. If Madam President wants me to  
21 address them now, I can. Or if Madam President  
22 believes that--I understand perfectly--understandably,



1 a break is in order, I, of course, would defer to that  
2 judgment.

3 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: I'm not entirely  
4 sure what you want to address now. That's why I'm  
5 hesitating.

6 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: It's not the other two  
7 questions. I want to talk about Spence v. Nicaragua  
8 and three related cases. I want to talk about Mondev  
9 and make an observation on Saipem and end there.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And so, the  
11 choice is between going to the other questions or  
12 dealing with--

13 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: The question is, if you  
14 want to, we can go to the other questions.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No. Whatever--I  
16 mean, you're the master of the structure of your  
17 presentation.

18 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Let me--

19 (Overlapping speakers.)

20 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I'm sorry. So, then,  
21 let me get this out of the way, and that would be a  
22 logical breaking point, should the Tribunal

1 understandably seize that opportunity.

2           Just a couple of observations on Spence v.  
3 Costa Rica. I think it's necessary for all concerned.  
4 Can we have the slide, please.

5           Here's what I wanted--Claimant wanted to  
6 stress in this case. The test--and, again, we don't  
7 subscribe to a policy of extracting language out of  
8 context from a case and putting that together and  
9 calling it some sort of test. What I wanted to stress  
10 is that there is no fundamental change in status quo  
11 test in Spence v. Costa Rica.

12           The test that's been articulated by  
13 Respondent is just simply nowhere to be found there,  
14 when you read the entire case and you look at the  
15 fundamental change in status quo language and you--you  
16 look at the other part of the test that purportedly is  
17 said to be in there. One point that is extremely  
18 important in Spence is that the Spence Tribunal itself  
19 says that Spence is to be followed very, very  
20 carefully, if at all.

21           May I have the next slide, please.

22           And, again, what's in blue is an actual

1 citation. The Spence Tribunal cautioned against the  
2 application of its findings outside the very, very  
3 specific factual matrix of that case.

4 It said: "The jurisdictional aspects of this  
5 case are heavily fact-specific. Although  
6 interpretation of law, notably of CAFTA Article 10.1.3  
7 and 10.18.1, are necessary, the Tribunal's assessment  
8 ultimately turns on appreciations of fact. The  
9 Tribunal thus cautions any reading of this Award that  
10 would give it wider 'precedential' effects." End of  
11 citation. And that's at Paragraph 166, RL-0024. That  
12 language is not found in Respondent's analysis of  
13 Spence.

14 The next slide, please.

15 Again, Corona Materials--the Court--the  
16 Tribunal may recall that three awards are cited in  
17 connection with--purportedly in connection with the  
18 so-called Spence test in Corona Materials v. Dominican  
19 Republic. Again, this is very, very germane to the  
20 2014 June 25 Order from the Constitutional Court.  
21 That was a State measure, flatly and without any  
22 dispute. It's actual State measure post entry of the

1 treaty.

2           In *Corona Materials v. Dominican Republic*,  
3 there was nothing even remotely comparable. In  
4 Paragraph 210, the Tribunal notes: "As correctly  
5 stated by the Respondent, the absence of a response to  
6 the Motion for Reconsideration cannot be considered as  
7 a stand-alone measure, or a separate breach of the  
8 Treaty."

9           Again, on 212: "As recognized by Claimant,  
10 the Dominican Republic's failure to respond to  
11 Claimant's Motion for Reconsideration was understood  
12 by the Claimant itself at that time as not producing  
13 any separate effects on its investment other than  
14 those that were already produced by the initial  
15 decision. Unless the circumstances, the State's  
16 inaction following Claimant's efforts to have that  
17 same measure reconsidered cannot be considered a  
18 separate breach of the Treaty." End of citation.

19           There, there was absolutely no State measure.  
20 Here the 2014 Order, (a) is the end of all judicial  
21 labor; and (b), that order, based on the expert  
22 testimony before this Tribunal, finally fixes the 2011

1 Constitutional Court Judgment in place, having the  
2 effect, of course, of permanently eclipsing or  
3 eviscerating the 2007 Council of State Judgment. That  
4 occurs--that final act occurs in 2014 on June 25.  
5 That's the testimony before this Tribunal.

6           In the Opening Statement we engaged in the  
7 hypothetical moving the entry into force of the treaty  
8 from May 15, 2012, to 2010, one year before the 2011  
9 final judgment, presumably, by the Constitutional  
10 Court. And under that set of facts, of course, the  
11 Respondent would be arguing, "No, there is not an  
12 appeal as a matter of right, but there is a challenge,  
13 which rightfully can be effectuated which forms part  
14 of the fabric of the judicial proceedings in Colombia  
15 and which could be followed, and which could lead to a  
16 final-final order that may revoke, modify, or  
17 eviscerate altogether the challenged judgment."

18           May I have the next slide, please.

19           Eurogas v. Slovak Republic. Again, this is  
20 an extremely, extremely particular case that really  
21 deals with the--a predecessor treaty and a time  
22 frame--a limitations period of three years with

1 conflicting language between the extinguishing treaty  
2 that's being extinguished and the actual subsequent  
3 treaty that enters into force. And it is completely,  
4 completely removed and far afield from anything that  
5 can in any way be applicable to this case.

6           We agree with the analysis both here and in  
7 Corona. But here--here's what the Award says in  
8 Eurogas v. the Slovak Republic: "A provision such as  
9 Article 15(6) of the Canada-Slovakia BIT obviously  
10 aims at avoiding that disputes which have accumulated  
11 for more than a certain number of years"--three years  
12 in the case of the Canada-Slovakia BIT--"give rise at  
13 the same time to a multitude of treaty claims brought  
14 before arbitral tribunals. A pre-existing dispute, in  
15 that context, is any dispute whose intrinsic elements  
16 are invoked by the investor as the basis of the treaty  
17 claim." End of citation.

18           Eurogas involved different facts that were  
19 found to constitute a dispute within the meaning of  
20 Article 15(6).

21           Now, here's what we have been saying all  
22 along, which I think is germane to an understanding of

1 the 2014 Auto Order. We say pre-2012, pre-entry into  
2 force, acts or disputes are not covered by the treaty.  
3 We're very clear about that. If what we're doing is  
4 applying the treaty standard to pre-treaty acts or  
5 disputes--no, we say that's not appropriate, of  
6 course. Only post entry into force disputes or acts  
7 are to be understood or analyzed in the context of  
8 applying the treaty's standard to those acts to see if  
9 there's a breach.

10 But, having said that, what all of these  
11 cases also say--and very clearly, and it makes sense,  
12 and it's an unremarkable event because it's such a  
13 common proposition--is that the Tribunal can and  
14 actually should look to pre-treaty disputes under the  
15 prism--or through the prism or lenses of domestic law  
16 if that would inform its application of international  
17 law post-entry of treaty, applying that international  
18 standard from the treaty to a post-treaty State  
19 measure alleged to have violated the treaty.

20 So, of course, the Tribunal does not apply  
21 the treaty--international treaty standard to  
22 pre-treaty acts or disputes. The Tribunal can look at

1 pre-treaty acts and disputes through the prism of  
2 domestic law to inform its judgment and assessment of  
3 post-treaty measures alleged to have violated  
4 international law pursuant to the standard of the  
5 treaty at issue. That's what all of these cases say.

6 I apologize for repeating this to so erudite  
7 and experienced a Tribunal, but I want the record to  
8 be clear, at least with respect to what we're saying.

9 The last one, please.

10 And this ST-AD v. Bulgaria is a case that  
11 really--it's a real fancy of the imagination to in any  
12 way have it apply to this case. In that case, there  
13 was a complete adjudication by the Court, and that was  
14 completely final and with respect to a very particular  
15 investor. And then a new investor comes in and calls  
16 that somehow, the investment, three days after the  
17 Supreme Cassation Court denied the application to set  
18 aside its earlier decision against the underlying  
19 company and which rendered the BIT potentially  
20 applicable.

21 And the Tribunal there says understandably:  
22 "It is not acceptable for a Claimant to artificially



1 create a new act of State and interfering with its  
2 right by simply mirroring events that occurred before  
3 it became a party investor."

4 That's just simply not what we have here,  
5 anything even remotely close. In 2007, this whole  
6 thing ended and the Claimant had a judgment. And then  
7 the rest. I repeat myself.

8 Can we have the next slide, please.

9 Just very quickly, an observation.

10 Can we have the Mondev slide, please.

11 We submit Mondev v. U.S. to the Tribunal's  
12 consideration. Again, let me reiterate. We  
13 understand that the Tribunal is not bound by arguments  
14 of counsel or any award, of course. But Mondev is an  
15 important case, I think analytically, for a number of  
16 reasons. The Claimant acquires the investment, of  
17 course, before the treaty--before the--it's a NAFTA  
18 case.

19 And you see the Claimant acquires the  
20 investment in 1978. And then, in 1991, there's a  
21 foreclosure, and it's argued that that foreclosure  
22 eliminates the investment. There's no investment

1 anymore.

2           Now the investment is phlogiston or a Kafka  
3 metamorphosis. There's no solid investment anymore,  
4 so argues the United States in that case. Again,  
5 everything that is now taking place is before  
6 January 1, 1994.

7           In March 1992, Claimant filed a  
8 domestic--before domestic courts in Massachusetts  
9 against the city of Boston and a Boston redevelopment  
10 authority. And post-investment, in 1994, there's a  
11 jury verdict for the Claimant, and then a jury verdict  
12 also for the Claimant that's taken away on a  
13 procedural matter called JNOV. And then sometime  
14 after 1994 the appellate court, the Massachusetts  
15 Supreme Judicial Court, upholds the city's appeal with  
16 respect to the contract claim, and the Claimant is  
17 left ultimately with absolutely nothing.

18           The Claimant then files a--exhausts  
19 everything, files a certiorari petition with the U.S.  
20 Supreme Court which has practically about the same  
21 chances of prevailing--of just being heard, let alone  
22 prevailing, as a tutela. They're numerically very

1 close. And then on September 1 files a Notice of  
2 Arbitration.

3 May I have the next slide, please.

4 And, you know, the U.S.'s position is, with  
5 the exception of the Massachusetts decision, all acts  
6 complained of occurred prior to January 1, 1994, when  
7 NAFTA entered into force, and cannot therefore sustain  
8 a NAFTA claim. Mondev says the breaches did not occur  
9 until after the decisions of the United States courts  
10 which finally failed to give it any redress.

11 Next one, please.

12 And the Tribunal said it finds both parties  
13 accept that the dispute as such arose before NAFTA's  
14 entry into force, and that NAFTA is not retrospective  
15 in effect. The Tribunal agrees with the parties, both  
16 as to the non-retrospective effect of NAFTA and as to  
17 the possibility that an act initially committed before  
18 NAFTA entered into force might, in certain  
19 circumstances, continue to be of relevance after  
20 NAFTA's entry into force, thereby becoming subject to  
21 NAFTA obligations.

22 And Mondev's claim could be put into three

1 ways, so says the Tribunal. We feel that this  
2 formulation is an extremely helpful one conceptually,  
3 because it goes to the whole point of the timeline  
4 that has been shown and explained to this Tribunal, I  
5 guess in some ways by--not just the pleadings but by  
6 both Parties.

7 Next, please.

8 And all this is very important, but the last  
9 part, I think, is particularly important. Again, all  
10 this is a quote from the actual Award. It says at the  
11 bottom: "To require the Claimant to maintain a  
12 continuing status as an investor under the law of the  
13 host State at the time the Arbitration is commenced  
14 would tend to frustrate the very purpose of  
15 Chapter 11, which is to provide protection to  
16 investors against wrongful conduct, including  
17 uncompensated expropriation of their investments and  
18 to do so throughout the lifetime of an investment up  
19 to the moment of its"--I can't read it because of the  
20 screen--"or other disposition." End of citation.

21 Next, please.

22 Finally, we also believe that it would be

1 helpful or instructive to look at the Saipem Award as  
2 to the question that was really raised by Respondent's  
3 counsel when Respondent's counsel said, "Well, here,  
4 you're putting--Claimant wants to put the substantive  
5 claim of finding on the merits before a finding on  
6 jurisdiction, and you have to establish jurisdiction  
7 before you can have a merits determination."

8           Of course, we agree with that proposition.  
9 But we've never said that you have to make a--you  
10 don't need to make a merits determination as a  
11 predicate to jurisdiction. The only thing we said is  
12 that the Tribunal only has to acknowledge that there  
13 was State action/State measures from 1998 pursuant to  
14 a covered investment. No--we're not asking this  
15 Tribunal at this stage--at this stage to make any  
16 determination on what happened in 1998 in terms of  
17 legality. Does it comport or is it inimical to public  
18 international law or the domestic law of Colombia?  
19 No. We're not asking the Tribunal to say that.

20           We're just--we're just asking the Tribunal to  
21 look at the State measure at all points in time. And  
22 whether the initial investment became a judgment in

1 2007 or became the instantiation of residual rights or  
2 became an iteration of monetized rights arising from a  
3 covered investment, what you call it and how you call  
4 it is ultimately a--can just be a nomenclature and  
5 metaphysical issue.

6 But the substantive actual legal issue, as  
7 with the Saipem ICC Award, is that it substantiated  
8 and crystallized rights that arose from a covered  
9 investment that was the subject of State measure that  
10 gave rise to a legal dispute. And that's what we  
11 consider to be important. The language--can you move  
12 the slide a little bit to the left because it's being  
13 cut off. No? Okay.

14 The language--I apologize. The language of  
15 the Tribunal is very clear. It says: "The Tribunal  
16 holds that the present dispute arises directly out of  
17 the overall investment. The rights embodied in  
18 the--the rights embodied in the ICC Award were created  
19 by the Award but arise out of the contract. The ICC  
20 Award crystallized the parties' rights and obligations  
21 under the original contract. It can thus be left open  
22 whether the Award itself qualifies as an investment,

1 since the contract rights which were crystallized by  
2 the Award constitute an investment within  
3 Article 1(1)(c) of the BIT." End of citation.  
4 Decision on Jurisdiction at Paragraph 114 and  
5 Paragraph 127.

6 Having said that, this is a natural breaking  
7 point where the Tribunal may want to take a break  
8 before Mr. Reetz addresses the last two questions and  
9 I close on our part.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes, I think it's  
11 a good idea to break now, if that is a good timing for  
12 you. Should we take 10 minutes and resume at 38 after  
13 the hour?

14 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And we could ask  
16 Mike to bring us to the breakout rooms.

17 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you.

18 (Brief recess.)

19 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Madam Chair.

20 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes.

21 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Are we ready to begin?

22 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: I don't see

1 Professor Fernández Arroyo.

2 Yes. Here he is. Good.

3 So, now we're ready to resume. Absolutely.

4 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Mr. Reetz will address  
5 the Tribunal on Claimant's behalf.

6 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

7 Mr. Reetz, please.

8 MR. REETZ: Thank you, Madam President. I'm  
9 using Mr. Martínez-Fraga's screen. We have a similar  
10 setup to the Arnold & Porter folks.

11 With the Tribunal's permission, I would like  
12 to address Questions Number 5 and 6 relating,  
13 obviously, to the subject of subsequent agreements.

14 And I'll start with Question 5, which was as  
15 follows: The Claimant argues that the operative dates  
16 on which the intent of the Contracting States of the  
17 TPA must be ascertained for purposes of interpretation  
18 are 1994, 2006, and 2012, when the Treaty came into  
19 force. How do we reconcile this timing with  
20 Article 31, Paragraph 3(a) and (b), the Vienna  
21 Convention on the Law of Treaties, which says that the  
22 Treaty interpreter must take into account any



1 subsequent agreement or subsequent treaty practice?

2 And that was Question 5.

3 Claimant's submission on this point is that  
4 there is no conflict between these two ideas. The  
5 instrument that the Tribunal is charged with  
6 interpreting is the TPA. And that's an historical  
7 document that entered into force in 2012, and it is,  
8 ultimately, the context, object, and purpose and, of  
9 course, text as of 2012 that the Tribunal is  
10 considering as part of its Article 31 analysis.

11 Now, there are, of course, historical  
12 antecedents in 1994 with the NAFTA and in 2006, the  
13 time of conclusion and signing, that bear clear  
14 relevance to the Treaty Parties' understandings at the  
15 later time, 2012, when the Treaty entered into force.

16 In contrast, subsequent agreements and  
17 subsequent practice between the Treaty Parties, by  
18 definition, come about after the Treaty has come into  
19 effect. In fact, those types of things, subsequent  
20 agreements and subsequent practice, are expressly  
21 contrasted with contemporaneous agreements that are  
22 covered by Article 31, Paragraph 2.

1           And to the extent that a subsequent agreement  
2 or subsequent practice exists, it would, of course, be  
3 taken into account by the Tribunal, together with the  
4 context, in conducting the Tribunal's interpretive  
5 analysis. That's what Article 31, Paragraph 3, of the  
6 VCLT provides for. But the Tribunal's fundamental  
7 task is interpreting the Treaty document itself.

8           And Article 31, Paragraph 1, of the VCLT  
9 clearly identifies that task. It tells us: "A treaty  
10 shall be interpreted in good faith, in accordance with  
11 the ordinary meaning to be given to the terms of the  
12 Treaty and their context and in the light of its  
13 object and purpose."

14           These four components of the principle  
15 interpretive task--the Treaty's terms, their context,  
16 and the Treaty's object and purpose--are all fixed and  
17 established by no later than the date of the Treaty's  
18 entry into force.

19           So, we can see that the Tribunal's  
20 interpretive task is clearly historical in nature.  
21 It's understanding the Treaty through these aspects as  
22 of the date that the Treaty comes into force. And

1 this point that any subsequent agreement or subsequent  
2 practice in treaty application are to be taken into  
3 account by the Tribunal in interpreting the historical  
4 document is supported by the distinction between a  
5 subsequent agreement and a treaty amendment.

6 A treaty amendment, of course, represents a  
7 change in the Parties' respective obligations. In  
8 interpreting an amendment under the VCLT, the relevant  
9 time, of course, is the time of the amendment itself.  
10 That's when the Parties have agreed to a change in  
11 their obligations. And the amendment's text, context,  
12 object, and purpose exists and are fixed at the time  
13 of the amendment.

14 In contrast to an amendment, a subsequent  
15 agreement--well, let me start with--a subsequent  
16 agreement is not an amendment. It's not intended to  
17 change the Parties' obligations nor to modify the  
18 treaty. Rather, it's an agreement by the treaty  
19 parties concerning the meaning of the existing treaty  
20 between them.

21 So, in the case of a subsequent agreement,  
22 the Tribunal's principal task remains the

1 interpretation of the treaty. The treaty has not been  
2 changed, and the fundamental parameters of  
3 interpretation remain the same. The subsequent  
4 agreement would be an additional data point that the  
5 Tribunal would take into account, together with the  
6 context, in seeking to understand the meaning of the  
7 unchanged treaty document.

8           So, this additional interpretive tool under  
9 Article 31(3) does not change the basic nature of the  
10 Tribunal's inquiry.

11           Turning to Question 6. The Tribunal had  
12 asked the Parties: "Is the fact that Colombia and the  
13 U.S. adopted the same position in this Arbitration  
14 about the interpretation of a treaty provision  
15 equivalent to a subsequent agreement under Article 31,  
16 Paragraph 3 of the Vienna Convention"?

17           And for Claimant, the answer to Question 6 is  
18 no. The United States' non-Disputing Party comments  
19 in this matter, which were submitted after the Parties  
20 had filed all of their scheduled submissions, did not  
21 serve to create a substantive agreement by the Treaty  
22 Parties and, similarly, did not constitute subsequent

1 practice under Article 31(3).

2           Now, before expanding on this answer, I just  
3 wanted to remind the Tribunal that due to the stage at  
4 which Colombia first raised its contention about  
5 subsequent agreements, the Parties have not had the  
6 opportunity to brief the question before the Tribunal  
7 because this came up when the Parties made their  
8 simultaneous responses to the United States'  
9 non-Disputing Party Submission.

10           Claimant believes that this issue is  
11 sufficiently clear that the Tribunal will not need the  
12 Parties' assistance in resolving it very  
13 expeditiously. If, however, the Tribunal would wish  
14 the Parties to make written submissions on this point,  
15 we would, of course, be happy to do that.

16           Because the question hasn't formally been  
17 briefed to the Tribunal, to the extent that I refer to  
18 particular sources in my response, it's really in the  
19 spirit of avoiding plagiarism, rather than seeking to  
20 argue specific authorities with which the Parties have  
21 not yet formally engaged.

22           So, I wanted to get that--

1 (Interpreter interruption).

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Is it fine? Did  
3 you get it back? Was there a problem with the  
4 channel?

5 THE INTERPRETER: No, I don't think there was  
6 a problem with the channel. I don't know. The sound  
7 seems to have dropped. I don't know. I'm not sure.

8 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: In that case, I  
9 think we can continue.

10 Was something lost in the interpretation?  
11 Maybe I should go back to the--

12 THE INTERPRETER: Yes. Yes, there is part of  
13 the interpretation that was not reflected in the  
14 transcript. It was a very small portion.

15 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: But can you see  
16 the transcript?

17 MR. REETZ: Madam President, I believe,  
18 looking at the Spanish language transcript, it may  
19 have stopped at the point where I referred to the  
20 timing of the briefing and that the Tribunal didn't  
21 have the opportunity to have formal briefing from the  
22 Parties. And I'd be happy to recapture that.

1           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Then I think--I  
2 think what we should do, Mr. Reetz--you had said that  
3 this came up with the comments of the Parties to the  
4 U.S.'s written submission. And then you were saying  
5 that you did not think that this required any further  
6 briefing, but it had not been formally briefed.

7           And I'm not sure you said something else that  
8 was not in the record. And you can confirm that what  
9 I have just said--restated what you had said so we  
10 have a full record.

11           MR. REETZ: Absolutely. That's correct,  
12 Madam President.

13           And I said, of course, we would be happy to  
14 brief this issue should the Tribunal feel that it  
15 would be helpful. And, also, that because we haven't  
16 formally briefed this issue, that while I would be  
17 referring to some authorities in the context of my  
18 remarks, it was not in an attempt to cite authority in  
19 the usual sense but, rather, simply to avoid engaging  
20 in a form of plagiarism by making the statements and  
21 confirming--transmitting the ideas without due  
22 attribution. But with all of that being said, I'd

1 like to turn to the subject of subsequent agreements.

2 Article 31, Paragraph 3, refers to a  
3 subsequent agreement between the Parties regarding the  
4 interpretation of the Treaty or the application of its  
5 provisions. And the Convention does not give us a  
6 further definition.

7 Claimant submits that in this context, the  
8 concept of an agreement requires, at a minimum,  
9 several things. There needs to be an exchange of  
10 communications between the relevant parties, with  
11 reference to one another, reflecting the Parties'  
12 mutual intention to be bound with respect to  
13 particular propositions.

14 This is the basic structure of an agreement,  
15 both in everyday parlance and in legal terms. And  
16 there's no reason to believe that Article 31 would  
17 confer subsequent agreement status on something that  
18 we would not recognize as an agreement in everyday  
19 life.

20 Indeed, given that the whole focus of  
21 Article 31 is interpreting the obligations undertaken  
22 amongst States in their treaties, we logically expect



1 a greater degree of formality and certainty in finding  
2 an agreement among States than in finding an agreement  
3 among non-State parties.

4 In any case, the United States' non-Disputing  
5 Party Submission in this case does not reflect any of  
6 the critical elements of an agreement. It's not  
7 directive to Colombia but, rather, to the Tribunal in  
8 this case.

9 It's not part of an exchange of  
10 communications with Colombia, and it does not refer to  
11 any particular communications by Colombia, certainly  
12 no communications by Colombia to the United States.  
13 We don't have that exchange of communications. And it  
14 does not reflect an intention shared with Colombia to  
15 be mutually bound with respect to particular  
16 propositions.

17 In some accrued everyday language, there's  
18 nothing about the United States' Submission that says,  
19 "We have a deal." And, in fact, we did not hear the  
20 United States in its submissions today say, "We have a  
21 deal." Everything was conditional and hypothetical.  
22 Should the Tribunal find that there is a subsequent

1 agreement.

2           If we look at Colombia's submissions in this  
3 case, they lack the same attributes that we would  
4 expect of communications that are used to form an  
5 agreement. Now, the argument is that the Tribunal  
6 should look at some overlap in the statements  
7 submitted by Colombia and the United States to the  
8 Tribunal in this case.

9           We don't believe that that can form an  
10 agreement, and it would raise a number of practical  
11 difficulties and concerns for the Tribunal to consider  
12 partially congruent statements by the Treaty Parties  
13 in the arbitral submissions as reflecting a subsequent  
14 agreement with respect to those partial congruities.

15           An initial challenge, if the Tribunal were to  
16 take this approach or if this approach were to be  
17 recognized, would be to determine the existence,  
18 extent, and content of the partial congruities and  
19 whether their context or other factors served to  
20 qualify them, change their apparent meaning, condition  
21 them upon the acceptance of other propositions, or  
22 otherwise call into question whether they could fairly

1 be deemed to represent an agreement by the Treaty  
2 Parties.

3           And the range of potentially divergent  
4 analyses of these propositions in a given case would  
5 impose a substantial burden on non-disputing parties  
6 when making submissions so that they could avoid the  
7 risk of having been deemed to have entered into a  
8 subsequent agreement or to have entered into a  
9 subsequent agreement on terms that were not intended.

10 Let me give an example.

11           For example, a non-disputing party State  
12 might want to state its views on a range of treaty  
13 interpretation issues, one of which is congruent with  
14 the view of the Respondent, but not wish to enter into  
15 an agreement with Respondent that is limited to that  
16 sole issue and which might undermine the State's  
17 desire to achieve a greater alignment of views with  
18 the Respondent.

19           Absent very intentional and careful drafting  
20 by the non-Disputing Party would run precisely that  
21 risk if the Respondent were permitted to cherry-pick  
22 propositions from the non-Disputing Party Submission

1 and call them an "agreement."

2 Another practical difficulty of treating  
3 non-Disputing Party submissions as potential killers  
4 of a subsequent agreement is a burden that would be  
5 imposed on all of the participants to an arbitration  
6 whenever such a submission is made.

7 The Parties and Tribunal will need to go  
8 through the process of combing through the submission  
9 in a search for potential points of congruence and  
10 then assessing them in light of all the factors that I  
11 mentioned.

12 Indeed, we've already seen cases in which  
13 Respondent States have unsuccessfully pointed to  
14 congruent positions taken by their treaty counterparts  
15 in other matters as supposed evidence of a subsequent  
16 agreement. And the Tribunal, I'm sure, is aware of  
17 the jurisdictional decisions, for example, in Gas  
18 Natural, Urbaser, and Telefónica v. Argentina. These  
19 have been rejected because they simply did not reflect  
20 an agreement, which is what Article 31(3) requires.

21 And, finally, there's no need for an approach  
22 to subsequent agreements that will lead to these

1 risks, uncertainties, and burdens, because it's  
2 trivially simple for treaty parties to make an  
3 agreement that is clearly identifiable as a subsequent  
4 agreement if they wish to do so.

5           Apart from the obviously simple form of  
6 agreement or side letter that the parties could enter  
7 into, there is by now a well-established institution  
8 of the joint interpretive statement which is actually  
9 formalized and given an elevated status in some  
10 treaties, including the NAFTA.

11           So, Claimant submits there's no basis for  
12 finding a subsequent agreement here. Not only has  
13 there not been any subsequent agreement, even though  
14 it would have been quite easy for the treaty parties  
15 to have entered into one had they wished to do so,  
16 there's even less of an argument for a subsequent  
17 practice under Article 31(3)(b).

18           That provision requires a subsequent practice  
19 in the application of the Treaty which establishes the  
20 agreement of the Parties regarding its interpretation.  
21 It should be axiomatic that an isolated statement  
22 taken from a non-Disputing Party Submission does not

1 establish a practice in the application of the Treaty.

2           But to the extent that it's not already  
3 axiomatic, the formulation adopted by the  
4 Telefónica v. Argentina Tribunal is very instructive.  
5 That Tribunal considered that subsequent practice  
6 would require a concordant, common, and consistent  
7 sequence of acts or pronouncements which is sufficient  
8 to establish a discernible pattern, implying the  
9 agreement of the parties to a treaty regarding its  
10 interpretation. And the Tribunal was citing to the  
11 Japan: Alcoholic Beverages Case before the WTO.

12           The single submission here by the United  
13 States, in an Arbitration where it's not even a party,  
14 does not show a pattern of conduct by the parties to  
15 the TPA that establishes their agreement regarding its  
16 interpretation. So, Article 31(3)(b) is similarly not  
17 applicable here.

18           And, finally, for me, at the risk of  
19 answering a question that has not been asked, I'd like  
20 to emphasize that even in the cases where a subsequent  
21 agreement or subsequent practice are found to exist,  
22 they're not dispositive. What Article 31(3) requires

1 is that they be taken into account, together with the  
2 context, as part of the Tribunal's interpretive  
3 function.

4           Now, significantly, such subsequent  
5 agreements cannot be used as a means for modifying or  
6 escaping the Treaty's terms. As the Tribunal  
7 expressed in *Magyar Farming v. Hungary* in its Award,  
8 Paragraph 18, an interpretive declaration, as its name  
9 indicates, can only interpret the treaty terms. It  
10 cannot change their meaning.

11           And the Tribunal in *Eskosol v. Italy* in the  
12 2019 Jurisdictional Decision reached a similar  
13 conclusion, explaining that: "VCLT Article 31(3)(a)  
14 is not, however, a trump card to allow States to offer  
15 new interpretations of old treaty language simply to  
16 override unpopular treaty interpretations based on the  
17 plain meaning of the terms actually used."

18           And, finally, there are well-documented  
19 concerns with the use of subsequent agreements formed  
20 after an arbitration has commenced as a basis for  
21 deciding its use in that arbitration adversely to the  
22 non-State party. And this is so even where a joint

1 interpretive statement purports to be binding and not  
2 merely an item to be taken into account under  
3 Article 31, Paragraph 3.

4           Apart from the awards which--or the decisions  
5 with which I believe the Tribunal is likely familiar,  
6 Professors Steltzer and Schwartz have explained in  
7 their work that a mechanism whereby a party to a  
8 dispute is able to influence the outcome of judicial  
9 proceedings by issuing an official interpretation to  
10 the detriment of the other party is incompatible with  
11 the principles of a fair procedure and is hence  
12 undesirable.

13           So, I hope that we've managed to answer the  
14 Tribunal's questions. In any event, at this point I  
15 would like to return the floor to Mr. Martínez-Fraga  
16 for some final remarks.

17           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Madam Chair, may I?

18           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes, please.

19           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Just three basic  
20 comments that we wanted to address.

21           One was an issue raised by Respondent's  
22 counsel concerning Footnote 15 to Article 10.28,



1 definition, and specifically, of course, with respect  
2 to the definition of "investment."

3           And, in that connection, we wanted just to  
4 make a couple of observations. First of all, this  
5 footnote is a footnote that comes into being from the  
6 2004 U.S. model BIT. And there is, of course, no--not  
7 of course, but there is no--no awards elaborating on  
8 what that means.

9           But I wanted to bring to the Tribunal's  
10 attention a very important point, which is where the  
11 footnote appears. The footnote appears in  
12 Subsection G under "investment." And we think where  
13 that word appears, of course, is critical. And that  
14 subsection reads: "Licenses, authorizations, permits,  
15 and similar rights conferred pursuant to domestic  
16 law."

17           And then you have Footnotes 14 and 15. And  
18 we feel that this also is a very important point, that  
19 the two footnotes are together and that the two  
20 footnotes appear in Subsection G. Why do we say that?  
21 Because it is--our reading from the ordinary language  
22 and the ordinary logical construction, of course, is

1 that it--it's a qualifying language to judgments in  
2 connection with these types of commercial items,  
3 namely, licenses, permits, authorizations. And it  
4 says: "Similar rights pursuant to domestic law."

5 That pulls apart from the type of judgment we  
6 have here, which has--it's not really a commercial  
7 dispute, let alone one premised on licensing rights or  
8 authorization rights or permits.

9 While there is no award interpreting these  
10 sections, I did want to bring to the Tribunal's  
11 attention one of Kenneth Vandeveld's writings, titled  
12 "U.S. International Investment Agreements," published  
13 by Oxford University Press. And he has a whole  
14 section on the scope of the 2004 U.S. BIT. But he  
15 addresses Footnote 3, which is basically a functional  
16 equivalent of this provision.

17 And he says as follows, and I'd like to  
18 quote: "Footnote 3 states simply that the term  
19 'investment' does not include an order or judgment  
20 entered in a judicial or administrative action. This  
21 footnote, however, cannot have its apparent literal  
22 meaning. The BITs have long defined 'investment' to

1 include at least certain claims. No coherent policy  
2 would support the result in which a claim is an  
3 investment, but when the claim is determined by a  
4 Court to be valid and incorporated into a judgment, it  
5 ceases to be an investment. Thus, where an order or  
6 judgment affirms a legal interest that constitutes an  
7 investment, that order or judgment should be treated  
8 as an investment as well, because it merely affirms  
9 another interest that is in an investment." End of  
10 citation.

11           There's much more, but that's the most  
12 direct, I think, and clean language that--that I think  
13 the Tribunal should--should consider. It's an  
14 alternative view, but we think it's the more plausible  
15 view. The literal view, I think--well, we believe  
16 would frustrate the core purpose of the Treaty, both  
17 in the context of 10 or 12. In either chapter, it  
18 would just be inimical to its reason for being.

19           May I have the next slide, please.

20           Then, just as a very simple housekeeping  
21 matter. Yesterday in the--two days ago. I'm sorry.  
22 The days are merging. And I just had an arbitration

1 right before this one. Two days ago Mr. Grané posed a  
2 question to Dr. Briceño. And the question basically  
3 said: "Very well. For the Tribunal's information, I  
4 am going to refer the Tribunal to Reply Paragraph 91  
5 by Claimant where that statistical data is stated."

6 And the earlier question was:

7 Question: "Well, you said only four were  
8 submitted."

9 Answer: "Well, that's what I said. Between  
10 2012 and 2018, there were 15 cases, and there were  
11 annulments that had to do with constitutionality  
12 judgments, tutela judgments, and a whole slew of  
13 things were annulled."

14 And then Mr.--I'm sorry--Grané  
15 Labat--Mr. Grané Labat asks: "You know that the  
16 Claimant in this case had made reference to the--that  
17 statistical data, and it said that 4 of 49  
18 applications were successful since 1996 until 2019.  
19 You're saying that Claimant is mistaken when citing  
20 that data?"

21 Then there was a frivolous objection by me.  
22 And then Mr. Grané asks whether the witness is

1 disavowing the Claimant's decision, and he cites to  
2 our writing.

3           Next one, please.

4           Now, here's what we actually said. We stand  
5 by Dr. Briceño's statement that, of course, there's a  
6 20 percent rate, which of course stands in stark  
7 relief with the one-third of 1 percent--0.33 of the  
8 tutela. But that's neither here nor there. That's a  
9 little bit obvious. But here's what we actually say  
10 in Paragraph 91.

11           We were referring to Mr. Ibáñez as having  
12 said that. And we said: "Respondent seeks to paint  
13 the petitions for annulment that led to the order  
14 188/14 as pointless requests, but is forced to  
15 acknowledge that such petitions are an established  
16 feature of Colombian jurisprudence.

17 Respondent"--Respondent, not Claimant--"Respondent  
18 admits that, on 49 occasions between 1996 and 2019,  
19 such petitions were filed."

20           So, what we're saying is that that's what he  
21 says, even his own admission--it's not a position that  
22 we take. Our position is our Expert Witness's

1 position, which is that it's 15 percent or 20 percent  
2 based on the numbers that she provided yesterday.

3           And, again, I reiterate: We only agree with  
4 Mr. Ibáñez on three things: his name; we agree with  
5 him on Paragraph 164 in the Second Report; and we  
6 agree with him on his narrative of the legal standard  
7 for a tutela. We think that's completely on point.

8           And, finally, Madam President and Members of  
9 the Tribunal, I want to make sure that we are clear on  
10 one thing. We never tried to disparage or to paint  
11 Colombia in our opening as a lawless State. We have  
12 great respect for Colombia. Colombia has managed to  
13 do things that are incredible. They're really a  
14 Cinderella story. This country, just ten years ago,  
15 had 40 percent of its national territory controlled by  
16 narco traffickers, and they overcame all of those  
17 obstacles and united, and they're doing very well.

18           But just as we were clear about that, we also  
19 want to make clear that the World Bank does publish  
20 the World Bank's Worldwide Governance Index. And the  
21 World Bank "ranks Colombia in the lowest half of a  
22 percentile on a scale of 0 to 100 for Colombia's

1 control of corruption, Colombia's rule of law, and  
2 Colombia's voice and accountability."

3           Colombia also now finds itself in the--having  
4 the dubious distinction of challenging Argentina and  
5 Venezuela for the highest number of pending cases.  
6 So, while Colombia is a great state that has  
7 accomplished tremendous, tremendous goals and is  
8 formidable, and it should be acknowledged as  
9 accomplished in that regard, much--much remains to be  
10 done, and this case in many ways is exemplary of the  
11 job that remains to be done.

12           Finally, I want to say to the Tribunal that  
13 it has been an extreme privilege to work with  
14 Respondent's counsel. They have been fabulous,  
15 really, in every regard. And while it always has been  
16 a privilege to work for them--work with them, I also  
17 want to say that, for most of the time, it has been a  
18 pleasure.

19           And we want to thank them. We want to thank  
20 The Republic of Colombia, and, of course, this  
21 Tribunal for its grace and patience in considering the  
22 premises that we have here advanced.

1 Thank you.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you. Do my  
3 colleagues have any questions now for the Claimant?  
4 Or, if we have questions, do we want to keep them for  
5 after we've heard the Respondent?

6 ARBITRATOR SÖDERLAND: No questions.

7 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No?

8 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: No question on  
9 my side.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No question on my  
11 side, either. I think I have covered the questions  
12 that we had fairly extensively and in a complete  
13 manner.

14 So, then, we can take a break now and then  
15 resume for the Respondent's Closing Statement.

16 Do you want 15 minutes? Let's be very  
17 generous. Or do you want 20? What is the sense of  
18 the meeting?

19 MR. GRANÉ LABAT: Given, Madam Chair, that we  
20 didn't have time between the U.S. presentation and the  
21 start of Claimant's, can we perhaps take 20 minutes?

22 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes. Let's take



1 20 minutes. I think that is fine. So, that would be  
2 31 minutes after the hour.

3 And we can ask--we can ask Mike to push us to  
4 the breakout rooms.

5 (Brief recess.)

6 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: We're just  
7 waiting for Professor Fernández Arroyo to appear on  
8 the screen.

9 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: Here.

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Here he is.  
11 Excellent. Good.

12 Then we will now continue and hear the  
13 Closing Submission of the Respondent.

14 Do I give the floor to you, Mr. Grané?

15

16 MR. GRANÉ LABAT: Yes, please. Thank you,  
17 Madam President. First, I would like to invite, with  
18 the Tribunal's indulgence, Ms. Ana Maria Ordóñez from  
19 the Agencia Nacional de Defensa Juridica, who will  
20 make an introduction. And she will do so in Spanish.  
21 So, if you wish to switch the channel, then this is  
22 your opportunity. Thank you.

1           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Madam Ordoñez,  
2 you have the floor.

3           RESPONDENT'S CLOSING ARGUMENT

4           DRA. ORDOÑEZ PUENTES (interpreted from  
5 Spanish): Thank you very much, Madam President,  
6 Members of the Tribunal. On behalf of The Republic of  
7 Colombia, I would like to thank you for your  
8 commitment and dedication for hearing the clear and  
9 compelling reasons expressed by Colombia to show that  
10 this Tribunal lacks jurisdiction to take cognizance of  
11 the Claimant's claims.

12           This has been our position since we received  
13 the Notice of the Request for Arbitration. A thorough  
14 reading of Colombia's communications related to the  
15 request for a joint determination under Article 12.19  
16 of the Treaty reiterates that that request does not  
17 constitute acceptance of the jurisdiction of this  
18 Tribunal.

19           Now, with all due respect, I hope that you  
20 recall my initial words of Tuesday. The jurisdiction  
21 of the Arbitral Tribunal depends on fulfilling the  
22 twofold requirement on the part of the investor. The

1 Claimant must show that they meet the requirements of  
2 both the ICSID Convention and the treaty they invoke.

3 In going through thousands of pages of briefs  
4 and testimony, we can show that today Colombia has  
5 shown that Ms. Carrizosa doesn't have the keys to open  
6 this lock, this twofold requirement.

7 I have three main comments on behalf of the  
8 Republic of Colombia before we continue with our  
9 Closing Argument. First of all, Columbia  
10 categorically rejects any subjective effort to attack  
11 the legitimacy of our country's constitutional  
12 jurisdiction. Describing the Constitutional Court as  
13 a political body or a politicized body is capricious,  
14 bias, and unfounded.

15 The Claimant has recourse to this unfortunate  
16 and desperate argument based on what was said by  
17 Mrs. Briceño, who has shown that she is subjective and  
18 willing to make assertions with no foundation  
19 whatsoever. The only purpose is to cast doubt with no  
20 basis on the operativity of the institutional  
21 architecture of one of the most important  
22 Constitutional Courts of the Americas.

1           I must be emphatic on this point. The  
2 Constitutional Court, the Council of State, and the  
3 Supreme Court of Colombia are judicial bodies with the  
4 highest technical and ethical characteristics. They  
5 carry out their functions strictly abiding by the  
6 Constitution and the law. Any subjective attack  
7 should be completely dismissed.

8           Second, Colombia trusts the good judgment of  
9 the Honorable Members of this Honorable Tribunal to  
10 conclude that the appropriate interpretation of the  
11 Trade Promotion Agreement between Colombia and the  
12 United States is that that has been presented by the  
13 Parties to the Treaty.

14           The desperate efforts of the Claimant to  
15 interpret the Treaty provisions in a manner other than  
16 what was agreed upon by the Parties thereto have  
17 proven to be useless. A treaty that has been  
18 negotiated and ratified by two sovereign states cannot  
19 be rewritten by a Claimant based on a capricious  
20 reading that is far from the intent of the Parties to  
21 the Treaty and already refused by international  
22 treaties--or tribunals that have interpreted similar

1 provisions.

2           Finally, I take this opportunity to  
3 respectfully reiterate and insist on Colombia's  
4 request, which is that this Tribunal order the  
5 Claimant to pay 100 percent of legal costs and  
6 attorneys' fees incurred by Colombia to respond to  
7 claims that are so lacking as per the jurisdiction and  
8 the merits that they can only be characterized as  
9 irresponsible.

10           Colombia respectfully asks this Tribunal, as  
11 others have done before, to not consent to abuse of  
12 the rights set forth in investment treaties through  
13 unfounded claims that have no possibility of success.

14           The Colombian State has earmarked significant  
15 resources to its defense in this arbitral proceeding,  
16 resources that could have been used to meet the most  
17 basic needs of its citizens in an economy that has  
18 been hard hit by the current crisis. The resources  
19 earmarked by Colombia are not limited to the costs  
20 for--legal costs, administrative fees, or expert fees.

21           As you will have observed in my communication  
22 on Wednesday, Colombia has dedicated high-level

1 officials in four different State agencies to this  
2 case, and they have invested a more than considerable  
3 part of their time throughout this proceeding.

4 Colombia trusts that we will secure a  
5 favorable decision that reflects what we said in our  
6 Opening Argument. This case is a clear example of  
7 what investment arbitration should not be.

8 Next, and with the permission of the  
9 Tribunal, I yield the floor to Patricio Grané to  
10 continue with the Republic of Colombia's Closing  
11 Arguments.

12 Thank you very much.

13 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

14 MR. GRANÉ LABAT: Members of the Tribunal,  
15 Madam President, I would like to start by thanking the  
16 Tribunal for its questions of earlier this week around  
17 which we will structure and focus our closing  
18 arguments.

19 I will begin by addressing the subject of  
20 this Tribunal's jurisdiction *ratione temporis*. My  
21 colleague, Ms. Horne, will then address the Tribunal's  
22 jurisdiction *ratione voluntatis*, after which

1 Mr. Di Rosa will address jurisdiction *ratione materiae*  
2 and provide some concluding remarks on behalf of  
3 Colombia.

4           And as a general observation, I think it is  
5 quite evident by now, as it was from the outset, that  
6 this is a case that never should have been brought.  
7 There are a host of reasons laid out before the  
8 Tribunal, any one of which is sufficient to dismiss  
9 this case in its entirety.

10           Colombia's position in this case, unlike  
11 Claimant's, has been steady and unwavering. When the  
12 Tribunal returns to our two written submissions, it  
13 will be able to confirm that Colombia has been  
14 consistent throughout.

15           Colombia has followed a straight and clear  
16 path marked by both sides by the consent of the  
17 Parties to the TPA, as expressed in that Treaty and  
18 customary international law. And I'm afraid that the  
19 same cannot be said for Claimant.

20           In our Closing, my colleagues and I will  
21 recall the essence of our objections but, more  
22 importantly, we will address the questions raised by

1 the Tribunal during this Hearing. And as I said, I  
2 will start with *ratione temporis*.

3 And in doing so, I will not only address the  
4 Tribunal's questions and general interest in the  
5 objection, but I will also refer to what we heard from  
6 the only expert that has testified this week,  
7 Ms. Briceño.

8 One of Colombia's three objections to *ratione*  
9 *temporis* is that Claimant's claims should be dismissed  
10 because they are based on State acts that took place  
11 and ceased to exist before the TPA entered into force.

12 The sole treaty--the sole post-Treaty measure  
13 invoked by Claimant, the 2014 Order, does not alter  
14 that conclusion. In fact, it confirms that  
15 conclusion. As the Tribunal knows, the customary  
16 international law principle of non-retroactivity  
17 precludes a Claimant from submitting claims based upon  
18 acts that predate the entry into force of a treaty.

19 And this principle, as we saw during our  
20 Opening Presentation, is incorporated into the TPA  
21 Article 10.1.3. Even a cursory review of the  
22 Claimant's Memorial shows that her claim in this



1 Arbitration, as in the parallel proceedings initiated  
2 by her sons, is that Colombia breached the TPA through  
3 the 1998 regulatory measures and the 2011  
4 Constitutional Court Judgment.

5 Claimant's experts followed suit. In her  
6 report, Ms. Briceño explicitly targeted and focused on  
7 the 2011 Judgment, arguing unconvincingly that the  
8 Judgment was wrong as a matter of Colombian law.

9 Among other examples, in her First Report,  
10 Ms. Briceño says--and I quote--and I'll switch to  
11 Spanish(interpreted from Spanish): "Judgment  
12 SU-447/11 is mistaken. Indeed, it is totally  
13 baseless. It is a judgment made to--tailor-made for  
14 the Executive Branch. The Judges simply issued a  
15 judgment that would not be against the will of the  
16 Executive as an example of the lack of liberty and  
17 independent of the judiciary."

18 It's not quite the objective and the legal  
19 analysis that one would expect from an independent  
20 Legal Expert, but we can leave that aside for the  
21 moment.

22 In her Second Report, Ms. Briceño says, and I

1 quote--and you also have this on screen (interpreted  
2 from Spanish): "The Constitutional Court based itself  
3 on a mistaken interpretation. So, one can only  
4 conclude that it was Judgment SU-447 of 2011 that was  
5 plagued by procedural and substantive defects."

6 But it is not only Ms. Briceño. Claimant also  
7 submitted a damages report. And the entire  
8 report--the entire damages report serves as a clear  
9 admission of the source of liability under Claimant's  
10 case theory.

11 And the Tribunal may recall from our Opening  
12 Presentation that Claimant's damages experts  
13 assessed--and I quote from that report--that "damages  
14 incurred by the Claimant as a result of the Colombian  
15 government's actions through its agencies (Central  
16 Bank, FOGAFIN and Superintendency of Banking) to  
17 expropriate (Granahorrar), resulting in loss of value  
18 of Claimant's interest in Granahorrar."

19 Claimant's entire case is thus premised on  
20 the alleged wrongfulness of the 1998 regulatory  
21 measure and the 2011 Constitutional Court Judgment.  
22 However, earlier this week, Claimant's own expert,

1 Ms. Briceño, testified in response to questions from  
2 the Tribunal, that the 1998 regulatory measure had  
3 immediate effect. And her exact words are shown on  
4 your screen.

5 Referring to that regulatory--those  
6 regulatory measures, she said (interpreted from  
7 Spanish): "Everything was already done there. That  
8 is to say, there was nothing to do."

9 In other words, the relevant State acts took  
10 place and were completed 14 years before the entry  
11 into force of the TPA. There could be no doubt that  
12 Claimant's case, which is based on such measures, fall  
13 outside of the Tribunal's jurisdiction *ratione*  
14 *temporis*.

15 And this reality has left Claimant with only  
16 one choice, to change her case theory and attempt to  
17 hang all of her claims on the lone post-Treaty act,  
18 namely the 2014 Confirmatory Order.

19 However, as Colombia has demonstrated,  
20 pointing to that sole post-Treaty act does not bring  
21 her claims within the jurisdiction of the Tribunal.  
22 And this is because the 2014 Order is deeply rooted in

1 pre-Treaty conduct and cannot be detached from such  
2 conduct.

3           As Colombia pointed out in its submissions  
4 and recalled earlier this week, tribunals faced with  
5 situations in which the alleged State conduct  
6 straddles the entry into force of the applicable  
7 treaty have analyzed the particular claims to  
8 determine whether the post-Treaty act altered the  
9 pre-Treaty status quo or whether that post-Treaty act  
10 is independently actionable.

11           And the first test relates to the pre- and  
12 post-Treaty status quo that we have been discussing  
13 this week. We will not again demonstrate why Spence,  
14 Corona, Eurogas, among other cases, are apposite and  
15 offer useful guidance. We have addressed those cases  
16 and others in our written submissions and, unlike  
17 Claimant's counsel, we are certain that the Tribunal  
18 has read those decisions, as they were cited in  
19 Colombia in both written submissions.

20           And because Claimant knows that she cannot  
21 meet the legal test adopted by other tribunals to  
22 determine whether a claim falls within the temporal

1 scope of the Treaty, Claimant asks you to ignore the  
2 case law. She tells you no legal test exists and no  
3 abiding precedent cited by Colombia has any value.

4           And we heard it again today. Claimant's  
5 counsel displayed certain paragraphs from those  
6 awards, none of which contradict in any way the  
7 propositions for which those cases were invoked and  
8 offered by Colombia. Based on Colombia's analysis of  
9 those cases in its submissions, Colombia trusted the  
10 Tribunal will appreciate the proper value of those  
11 cases as it analyzes the facts in the present case  
12 under the principle of non-retroactivity and the  
13 temporal scope of the Treaty, which was also under  
14 consideration in those cases cited by Colombia.

15           And, of course, the facts are different  
16 between this case and those cases, but that is  
17 irrelevant for the purposes for which those cases were  
18 offered, which is how a tribunal determines the  
19 application of the non-retroactivity principle in  
20 situations where you have facts that straddle a  
21 critical date. And that critical date can be either  
22 the entry into force of the Treaty or the cut-off date

1 under a temporal limitation clause in the Treaty.

2 But even if Claimant wishes to quash its  
3 straws to distinguish the present case from the legal  
4 authority cited by Colombia, it offers no assistance  
5 to the Tribunal in analyzing the State measures under  
6 the life of this non-retroactivity principle that the  
7 Tribunal is called to apply, not only by the principle  
8 under customary international law, but also by the  
9 express provisions in this Treaty, Article 10.13.

10 And despite Claimant's efforts to divorce the  
11 2014 Order from pre-Treaty conduct, that measure, the  
12 2014 Order, cannot be viewed in clinical isolation.  
13 It simply does not exist in a vacuum.

14 When you look at it in the wider context, as  
15 one should, you find that it is deeply rooted in the  
16 measure of which Claimant complains; namely, the 2011  
17 Constitutional Court Judgment and the 1998 regulatory  
18 measures that led to that judgment in 2011.

19 And not even Claimant can deny that the  
20 Order, that 2014 Order, did nothing--did nothing to  
21 alter the factual or legal situation that existed  
22 after the 2011 Judgment and before the TPA entered

1 into force. That Order was nothing but a confirmation  
2 by the Constitutional Court of its previous decision,  
3 the 2011 Constitutional Court Judgment, by dismissing  
4 the nullification application that was submitted after  
5 that 2011 Judgment was issued.

6 Now, being unable to point to any other  
7 change in the status quo, Claimant has attempted to  
8 create the impression that her legal situation was  
9 somehow unsettled or unknown after she filed the  
10 nullification request against the 2011 Constitutional  
11 Court Judgment. But knowing that to be untrue,  
12 counsel tries to change the facts.

13 Now, the strategy was laid bare by Claimant's  
14 counsel in his direct examination of Ms. Briceño.  
15 Claimant's counsel started Ms. Briceño's direct  
16 examination by posing a hypothetical.

17 And I read from the transcript and I switch  
18 to Spanish (interpreted from Spanish): "In case of  
19 annulment--in case of annulment, what would have been  
20 the next step or the next act? Would the matter have  
21 gone back to the Constitutional Court? And what could  
22 the Constitutional Court do?"

1           Now, Claimant's premise, then, is the  
2 following: Had the 2014 Confirmatory Order not been a  
3 confirmation at all but, rather, a decision that  
4 annulled the 2011 Judgment, what would the world look  
5 like?

6           But those are not the facts in this case. We  
7 don't live in Claimant's hypothetical world, which we  
8 saw again on display today.

9           The facts are that before the entry into  
10 force of the TPA there was the final judgment, the  
11 2011 Judgment, from which there could be no recourse  
12 or appeal. That judgment dismissed Claimant's  
13 lawsuit.

14           After the entry into force of the TPA,  
15 nothing changed. The Constitutional Court rejected  
16 the exceptional nullification request, and the  
17 2011 Judgment remained unaltered. In other words,  
18 there was no change in status quo.

19           And Claimant's arguments to the contrary rest  
20 entirely on Ms. Briceño's testimony, who is not even a  
21 constitutional law expert, as the Tribunal can see  
22 from the areas of expertise listed in her report. But



1 that did not stop Ms. Briceño from saying some pretty  
2 remarkable things about the Constitutional Court, its  
3 powers, and the legal effect of its rulings.

4           For example, Ms. Briceño baselessly asserted,  
5 in response to a question from Claimant's counsel,  
6 that the 2011 Constitutional Court's Judgment, despite  
7 being a judgment from the Constitutional Court which  
8 not even Ms. Briceño challenges, did not have the  
9 force of "cosa juzgada constitucional."

10           She suggested that certain decisions from the  
11 Constitutional Court have the force of "cosa juzgada  
12 constitucional" while others, tutela decisions, do  
13 not. But this is important. She offered no support  
14 whatsoever for that assertion.

15           When asked on cross whether she had made that  
16 assertion in her reports, she admitted that she had  
17 not. When asked on what law she based that testimony,  
18 that new testimony, she admitted that there was none.

19           I will be as direct and plain as I can be  
20 here. Ms. Briceño is wrong. There is no legal basis  
21 under Colombian law to draw the distinction that  
22 Ms. Briceño drew for the first time a couple of days

1 ago. Constitutional Court judgments over tutela  
2 actions have the force of "cosa juzgada  
3 constitucional."

4 And contrary to Ms. Briceño's testimony,  
5 Constitutional Court Judgments T-185 of 2013, T-89 of  
6 2019, T-2019 of 2018, among others, explicitly state  
7 that Constitutional Court judgments over tutela  
8 actions have the force of "cosa juzgada  
9 constitucional."

10 Now, these legal authorities are not on the  
11 record because this past Wednesday was the first time  
12 that Ms. Briceño or Claimant presented this new  
13 argument. If the Tribunal is considering giving any  
14 weight to Ms. Briceño's new testimony on this issue,  
15 Colombia here and now respectfully requests leave to  
16 introduce these legal authorities into the record to  
17 impeach Ms. Briceño's testimony and the overall  
18 credibility of her as an Expert Witness.

19 Despite her willingness to invent theories  
20 and ignore existing laws and decisions, Ms. Briceño  
21 did make several admissions against Claimant's  
22 interests during her cross-examination. In

1 particular, she conceded that judgments of the  
2 Constitutional Court have a very special,  
3 "especialísimo", importance in the Colombian judicial  
4 system.

5           There is no appeal or recourse against  
6 Constitutional Court judgments. The incidente de  
7 nulidad which led to the 2014 Order does not reopen  
8 the debate, nor does it provide an opportunity to  
9 reexamine the case.

10           And in response to questions from the  
11 Tribunal, she also admitted that in the incidente de  
12 nulidad procedure, "no hay alegato, no hay prueba."  
13 There's no argument, there's no evidence.

14           And you find this on the screen with the  
15 slide with the appropriate citations for the  
16 transcript.

17           Also, she admitted in order to nullify one of  
18 its judgments, the Constitutional Court must find that  
19 there has been a violation of due process that is  
20 notorious, flagrant, without a doubt, and certain, and  
21 also that the violation of due process must be  
22 significant and transcendental.

1           In general, Ms. Briceño's casual approach to  
2 Colombian constitutional law stands in stark contrast  
3 to the fastidious approach of Dr. Ibáñez, whose  
4 opinions are fully supported by citations to Colombian  
5 law and jurisprudence.

6           Mr. Ibáñez maintained his adherence to  
7 Colombian law and jurisprudence during his  
8 examination. During his cross-examination, Dr. Ibáñez  
9 explained to Claimant's counsel that the "petición de  
10 nulidad," this nullification petition that resulted in  
11 the 2014 Order--and I quote--(interpreted from  
12 Spanish)"is a special exceptional petition that does  
13 not constitute a remedy of any sort."

14           This is confirmed by the Constitutional Court  
15 through multiple orders, including those strings cited  
16 but not discussed by Ms. Briceño in her Second Report.

17           We had an opportunity to cross-examine  
18 Ms. Briceño on these legal authorities, not all of  
19 them because she cited more than 20. But in some of  
20 those legal authorities that she cited in the string  
21 footnote, we saw that they support what Mr.--what  
22 Dr. Ibáñez said and contradicted Ms. Briceño's Expert

1 Opinion.

2 In sum, the laws and jurisprudence on the  
3 record support the conclusions of Dr. Ibáñez regarding  
4 the nature of the 2014 Order. The reality is that  
5 that Order did not affect the pre-status quo. It did  
6 not change it.

7 Yet another basis for concluding that  
8 Claimant's claims are, in fact, rooted in pre-Treaty  
9 conduct is the 2014 Order, as the sole post-Treaty act  
10 is not independently actionable.

11 As explained in Spence, and I quote: "Pre  
12 entry into force conduct cannot be relied upon to  
13 establish the breach in circumstances in which the  
14 post entry into force conduct would not otherwise  
15 constitute an actionable breach in its own right."

16 Now, of course, the Spence Tribunal, contrary  
17 to what Claimant's counsel would have you believe,  
18 never said this is only applicable in this case in the  
19 context of specific facts in this case. What the  
20 Spence Tribunal and Corona and Eurogas and ST-AD have  
21 said in relation to the application of the  
22 non-retroactivity principle is applicable and does

1 offer useful guidance to this Tribunal, recognizing,  
2 of course, that it is not legally binding on this  
3 Tribunal.

4           And, further, in determining whether a  
5 post-treaty act can serve as an independent basis for  
6 a claim, tribunals have considered whether the claim  
7 that is alleged, based on the post-treaty act, can be  
8 sufficiently detached from pre-treaty--pre-entry into  
9 force acts and facts so as to be independently  
10 justiciable.

11           And in assessing whether a claim is  
12 independently actionable, it is helpful to recall that  
13 there are two parts to claims that an investor may  
14 bring under Article 10.16.1 of the TPA. And you have  
15 those parts on the slide on your screen.

16           The first--the first part is that the  
17 Respondent has breached an obligation under Section 8.  
18 And that section, of course, is the section that  
19 contains the substantive protections.

20           The second part is that the Claimant has  
21 incurred loss or damage by reason of or arising out of  
22 that breach. What this means is that one of the most

1 basic requirements of the TPA is that a Claimant must  
2 be able to identify a post-treaty act that itself  
3 breached a substantive obligation, and the Claimant  
4 must also be able to identify damages arising from  
5 that post-treaty act.

6           And once they--the Tribunal asked Claimant to  
7 explain what is her claim against the 2014 Order--and,  
8 of course, the Tribunal knows the question that it  
9 asked, but we have put it up on the slide to recall  
10 exactly what it is that it asked Claimant to clarify.

11           Now, the fact that the Tribunal had to ask  
12 this question during the Jurisdictional Hearing speaks  
13 for itself. It shows that Claimant has not met its  
14 burden under the TPA, including in relation to the  
15 jurisdictional issue.

16           After four witness--I'm sorry. After four  
17 written submissions and a two-hour Opening  
18 Presentation, Claimant still had failed to articulate  
19 whether or how the 2014 Order independently breached  
20 the TPA and what damage she allegedly incurred as a  
21 result of that measure, as opposed to the pre-Treaty  
22 measures.

1           And earlier today Claimant offered a theory,  
2 trying to overcome its inability to articulate a claim  
3 against the 2014 Order until now. And it should go  
4 without saying that Claimant cannot articulate its  
5 case for the first time on the last day of the  
6 Hearing. Doing so would prejudice Colombia's due  
7 process rights.

8           But without prejudice to the above and  
9 reserving Colombia's rights, of course, we know that  
10 Claimant's answer to the question confirmed that its  
11 claims against the 2014 Order are reflective of and  
12 cannot be separated from its claims against the  
13 2011 Judgment.

14           In fact, in their efforts this afternoon to  
15 articulate a merits case against the 2014 Order,  
16 Claimant's counsel, perhaps unwittingly, referred to  
17 merits arguments against the 2011 Judgment. For  
18 instance, he referred to Ms. Briceño's First Report,  
19 and he cited specifically--or he referred the Tribunal  
20 to Paragraphs 87 to 107 of Ms. Briceño's First Report.

21           Now, when the Tribunal goes back to those  
22 paragraphs, it will see that Ms. Briceño, in those



1 paragraphs, refers to the dissenting opinions of  
2 Justice Pretelt and Justice Rojas Ríos that criticize  
3 the 2011 Judgment.

4           They're devoted to criticizing the 2011  
5 Judgment, not explaining what's wrong with the 2014  
6 Confirmatory Order. And, also, I hope that it was not  
7 lost on the Tribunal that Claimant's counsel, in  
8 arguing that it is challenging the lawfulness of the  
9 2014 Order, it said: "At this time--at this time  
10 Claimant is not challenging the lawfulness of the 1998  
11 measures."

12           Now, that, of course, is belied by the  
13 written submissions that Claimant has put in this  
14 Arbitration. And it is also clear that Claimant is  
15 hoping that if somehow Claimant can overcome the  
16 insurmountable jurisdictional objection *ratione*  
17 *temporis*, it will then revert to its original position  
18 and will ask this Tribunal to find liability on the  
19 basis of the 1998 measures and the 2011 Constitutional  
20 Court Judgment.

21           Again, that is plain from the argumentation  
22 in the Memorials and in the Expert Reports, including

1 the damages report. It is evident that Claimant's  
2 submission has been unable to articulate an  
3 independently actionable claim based upon the  
4 2014 Order. Her entire case rests on pre-treaty  
5 conduct.

6 I will turn now to the second reason why this  
7 Tribunal lacks jurisdiction *ratione temporis*.

8 In its Counter-Memorial and its Rejoinder and  
9 again in its Opening Presentation, Colombia  
10 demonstrated that the TPA applies only to disputes  
11 that arose after its entry into force. Now,  
12 determining when a dispute arose depends, in part, of  
13 course, on the definition of a dispute.

14 In its submissions, Colombia has applied the  
15 well-established, classic, international law  
16 definition of a dispute, first articulated by the  
17 PCIJ. And under that definition, a dispute is--and I  
18 quote--"a disagreement on a point of law or fact; a  
19 conflict of legal views or interests between two  
20 persons." And, of course, I'm citing the *Mavrommatis*  
21 *Advisory Opinion*.

22 In her written submissions, Claimant argued

1 that the Tribunal should deviate from that definition,  
2 but it has offered no alternative definition that has  
3 been accepted under international law. And it's clear  
4 why.

5           There can be no doubt that this dispute,  
6 under that classical definition, arose before the  
7 entry into force of the TPA. In fact, it arose at the  
8 latest in July of 2000.

9           And to recall, the 1998 regulatory measures  
10 were issued in October 1998, 2nd and 3rd of  
11 October 1998. On 28 July 2000, Claimant filed suit  
12 challenging those regulatory measures. And this is  
13 R-0050. And you have the reference on your screen.

14           In filing that lawsuit, Claimant articulated  
15 her conflict of legal use and interests with the  
16 Colombian State. She believed that those measures  
17 were unlawful, brought suit, exercising her rights  
18 through her Holding Companies in the Colombian  
19 judiciary. That is when the dispute arose.

20           That same lawsuit then produced and ended  
21 with the 2011 Constitutional Court Judgment, which  
22 indisputably addresses and forms part of the same

1 dispute about the validity and lawfulness of the 1998  
2 regulatory measures. And that dispute, which is the  
3 dispute that is before you, falls outside of your  
4 jurisdiction.

5           In an attempt to overcome the above, Claimant  
6 hopes to artificially break her dispute into parts.  
7 In particular, she asks to portray each subsequent  
8 development as having triggered a new dispute. While  
9 that would undoubtedly be convenient for Claimant,  
10 that is not how the law works.

11           To the contrary, new State actions does  
12 not--do not necessarily trigger a new dispute. And as  
13 other tribunals have recognized, disputes can evolve  
14 over time without giving rise to new disputes. And  
15 this is logical. Otherwise a party could always take  
16 or prompt action and thereby trigger a new dispute in  
17 order to manufacture jurisdiction.

18           And as the Lucchetti Tribunal explained--and  
19 I quote--I quote from Lucchetti, Paragraph 50: "The  
20 critical element in determining the exercise of one or  
21 two separate disputes is whether or not they concern  
22 the same subject matter." The same subject matter.

1 This is RL-0050--I'm sorry--RL-0020, Paragraph 50.

2           And here the subject matter has remained the  
3 same throughout since the lawsuit of July 2000, and  
4 that is that the lawfulness--and it's the lawfulness  
5 of the 1998 regulatory measures. But Claimant's own  
6 statements in her written pleadings demonstrate that  
7 this is a dispute and a single dispute that arose  
8 decades ago.

9           Among other examples, in Claimant's Request  
10 for Arbitration, she says, and I quote: "This case is  
11 about the inordinate abuse of  
12 regulatory"--regulatory--"sovereignty."

13           Of course, by "regulatory," she is referring  
14 to Fogafín and the Superintendency, which are the two  
15 regulatory authorities that adopted the 1998 measures.

16           Another example comes from Claimant's  
17 Memorial, where she says, and I quote: "In a  
18 nutshell, Colombia's financial regulatory authorities  
19 unlawfully expropriated Claimant's investment."

20           The citation to the Request for Arbitration  
21 is at Page 1, and the citation to Claimant's Memorial  
22 is Page 11.

1           Thus, Claimant herself defines this dispute  
2 as being based on the 1998 regulatory measures. But  
3 if that wasn't enough, Claimant's statements before  
4 the Inter-American Commission on Human Rights likewise  
5 demonstrate that this is a single dispute that arose  
6 long before--long before the TPA entered into force.

7           And to recall, Claimant filed a petition with  
8 the Inter-American Commission on Human Rights in 2012  
9 complaining of the 1998 regulatory measure and the  
10 2011 Constitutional Court Judgment. She subsequently  
11 updated that petition in 2016 to include complaints  
12 about the 2014 Order. And she has even described the  
13 dispute cumulatively in her submission to the  
14 Commission, which you can find on the screen and which  
15 I will not--I will not read. But this is from R-0120,  
16 Page 116.

17           In sum, the present dispute arose in  
18 July 2000 at the latest, and long before the entry  
19 into force of the TPA. And for this reason, all of  
20 Claimant's claims fall outside of the jurisdiction  
21 *ratione temporis* of this Tribunal.

22           Now, in the minutes that I have left, I will

1 recall yet another basis why Claimant's claims must be  
2 dismissed in their entirety, and that is that they  
3 failed to comply with the temporal limitation period.  
4 Of course, as the Tribunal knows, Section B of  
5 Chapter 10 contains the investor-State dispute  
6 settlements mechanism. That mechanism contains  
7 certain conditions of consent, including the TPA  
8 limitations period. And also, as the Tribunal is  
9 aware, Section B of Chapter 10 is imported into  
10 Chapter 12 of the TPA via Article 12.1.2(b).

11 As a result, Claimant must satisfy the  
12 conditions of consent, including the TPA limitations  
13 period, under Article 10.11--I'm sorry--10.18.1. And  
14 that is what we have referred to as the limitations  
15 period, the TPA limitations period.

16 Now, the Tribunal will also recall that  
17 Claimant submitted her claims on 24 January 2018. You  
18 see this illustrated in the timeline on the screen.  
19 That means that if Claimant knew or should have known  
20 of the alleged breach and loss before 24 January 2015,  
21 her claim would be barred under the TPA under the  
22 limitations period. 24 January 2015 is thus the

1 cut-off date.

2           According to Claimant's latest case theory,  
3 the alleged breach took place on 25 June 2014, when  
4 the Constitutional Court issued its judgment, the  
5 judgment confirming--or rejecting the nullification  
6 petition against the 2011 Judgment. So, this act,  
7 this 25 June 2014 act that now Claimant is hanging  
8 onto, that is the master really for the cut-off date.  
9 It comes before the 24 January 2015 cut-off date.

10           And that's the end of the inquiry. It really  
11 is that simple. That act falls outside of that  
12 temporal scope. It is therefore barred from being  
13 used as a hook to create jurisdiction. There is no  
14 jurisdiction because it predates that cut-off date.

15           And Claimant does not dispute--this is  
16 important--Claimant does not dispute that she is  
17 subject to a limitations period. She also does not  
18 dispute that, under the TPA, there is a limitations  
19 period and that Claimant's claims over the 2014 Order  
20 are time-barred under that limitations period. None  
21 of that is challenged or denied by Claimant.

22           So, if the Tribunal concludes, as it should,



1 we respectfully submit, that the TPA limitations  
2 period applies, the case ends. It must be dismissed  
3 for lack of jurisdiction *ratione temporis*. Again, it  
4 is that simple.

5           Perfectly aware of that jurisdictional  
6 obstacle to her case under the TPA limitation period,  
7 Claimant attempts to circumvent that limitations  
8 period, and she does so by invoking the MFN clause  
9 under Chapter 12 to import a longer limitations  
10 period. In other words, the Claimant is asking you,  
11 this Tribunal, to join the Maffezini line of cases and  
12 find that the TPA allows the use of an MFN clause to  
13 import dispute resolution provisions from other  
14 treaties.

15           Unless the Tribunal is satisfied that the MFN  
16 clause clearly and unambiguously allows the  
17 importation of dispute resolution provisions from  
18 other treaties, it should reject Claimant's case.  
19 Conversely, if the Tribunal concludes, based on the  
20 text of the TPA, that the MFN clause either under  
21 Chapter 10 or Chapter 12 does not clearly and  
22 unambiguously allow that, the case ends.

1           The context of the Chapter 12 MFN clause is  
2 important. This context includes Chapter 10,  
3 including the MFN clause in Chapter 10, which has an  
4 accompanying footnote, the footnote that we have been  
5 referring to and which was the subject of a question  
6 from the Tribunal.

7           And the Tribunal asked whether that footnote,  
8 Footnote 2 to Article 10.4, "informs us as to how the  
9 drafters of the TPA envisioned the scope of the MFN  
10 clause as regards whether it includes dispute  
11 resolution or not," including in the light of the  
12 introductory phrase, "for greater certainty."

13           And the answer to the Tribunal's question is  
14 that, yes, the footnote to Article 10.4 does confirm  
15 that Colombia and the United States, parties to the  
16 TPA, did not include dispute resolution provisions or  
17 mechanism within either MFN clause in the TPA. That  
18 is what the footnote says.

19           The introductory phrase "for greater  
20 certainty" merely clarifies that this common intention  
21 of the parties to the TPA derived from the text of the  
22 MFN clause and does not depend on the footnote. And

1 this was confirmed by Ms. Thornton on behalf of the  
2 United States earlier today.

3           In other words, "for greater certainty"--that  
4 phrase conveys that the footnote is not modifying or  
5 is not adding to the scope of the MFN clause. That  
6 scope, based on the text of the MFN clause, does not  
7 include dispute resolution.

8           The meaning of that term--of that phrase,  
9 "for greater certainty," is confirmed by its use  
10 elsewhere in the TPA. For example, that same phrase,  
11 "for greater certainty," appears at the beginning of  
12 the TPA Article 10.1.3. And to recall, that article,  
13 10.1.3, codifies the customary international law  
14 principle of non-retroactivity. And, as this Tribunal  
15 is well aware, that principle of non-retroactivity  
16 applies as a default rule regardless as to whether the  
17 rule is specifically codified in the Treaty.

18           The drafters of the TPA also knew this, and  
19 they were not trying to add or alter the content of  
20 that default rule, which is why they included the  
21 phrase "for greater certainty." So, that principle  
22 would apply even if you don't have that provision

1 which starts with "for greater certainty."

2           So, the use--the TPA Parties' use of the term  
3 or the phrase "for greater certainty" in Footnote 2 to  
4 the Chapter 10 MFN clause should be read and  
5 understood in the same way.

6           It also shows that Claimant is wrong when she  
7 argues that the non-inclusion of a similar footnote to  
8 the MFN clause under Chapter 12 must mean that the TPA  
9 parties did intend to include dispute resolution  
10 provisions within the scope of that MFN clause.

11           But, in any event, my colleague Ms. Horne  
12 will explain that Claimant's attempt to use the MFN  
13 clause in Chapter 12 to somehow expand the scope of  
14 the investor-State arbitration for financial measures  
15 must be rejected. As she will explain, the investor  
16 disputes--the investor dispute settlement under the  
17 chapter is circumscribed to what Article 12.1.2(b)  
18 expressly incorporates by reference, which includes  
19 the conditions of consent under Chapter 10.

20           Now, that the footnote in question, the one  
21 that contains "for greater certainty" in 10.4, is not  
22 under Section B of Chapter 10. It does not

1 negate--does not negate the fact that it defines the  
2 scope of the dispute settlement mechanism under  
3 Section B. As Colombia explained in its submission,  
4 Claimant cannot avail itself of the dispute settlement  
5 mechanism under Section B of Chapter 10, but not to  
6 the limits of the consent expressly stated by the  
7 parties to the TPA concerning dispute resolution,  
8 which is included and clarified in the footnote--in  
9 the Footnote 2, Article 10.2--I'm sorry--10.4.

10           Members of the Tribunal, even if the Tribunal  
11 were to allow the Claimant to import the five-year  
12 limitation period from the Colombia-Switzerland BIT,  
13 which is what Claimant is requesting, her case must be  
14 dismissed for lack of jurisdiction.

15           Article 11.5 of the Colombia-Switzerland BIT  
16 sets forth the temporal limitations period that  
17 Claimant attempts to import via the MFN. And that  
18 provision is shown on your screen. Again, we say that  
19 she cannot use the MFN to import. But assuming that  
20 she can, for the sake of argument, to comply with that  
21 limitations period, no more than five years must have  
22 elapsed from the date the investor first acquired or

1 should have acquired knowledge of the events giving  
2 rise to the dispute. Of the events giving rise to the  
3 dispute.

4 Now, in her written submission, Claimant  
5 admits that the dispute arose with the 1998 measures,  
6 even though--even though she later argues the dispute  
7 really matured with the 2014 Order. As Colombia has  
8 explained in its written submissions, there is no  
9 basis for that distinction, "arose and matured."

10 And for purposes of Article 11.5 of the  
11 Colombia-Switzerland BIT, it refers to events giving  
12 rise to the dispute. So, Claimant's reliance on the  
13 alleged maturity is irrelevant. What matters is when  
14 it arose. And, as I have shown above and Colombia has  
15 shown in the submissions, Claimant admits that the  
16 dispute arose with the 1998 measures. Even in the  
17 very first page of her Request for Arbitration, she  
18 says that this case is about the inordinate abuse of  
19 regulatory sovereignty, as I said a few minutes ago.

20 In the first paragraph of her Memorial,  
21 Claimant refers to the claim--and I quote: "The claim  
22 here presented arising from an extraordinary example

1 of illicit judicial activism and abuse of authority  
2 which matured on June 25, 2014."

3           So, here Claimant distinguishes, again--it  
4 says it arose from "extraordinary illicit judicial  
5 activism." What is the activism that she's referring  
6 to here? The 2011 Constitutional Court Judgment,  
7 which she says went beyond the jurisdiction of the  
8 Constitutional Court and revised and reversed the 2007  
9 Judgment by the Council of State.

10           That is the judicial activism. And she's  
11 saying that it arose as a result of that. Now,  
12 clearly, of course, that is before the five-year  
13 limitation period. Even with a generous  
14 interpretation of when the dispute arose, if it's  
15 2011, it's still outside of the temporal limitation  
16 period that Claimant is attempting to import.

17           As discussed at length in Colombia's Opening  
18 Presentation and its Rejoinder, applying the  
19 established definition of a dispute, the present  
20 dispute arose in July of 2000 at the latest. It was  
21 then that Claimant filed suit challenging the 1998  
22 regulatory measures that are the source and core of

1 the present Arbitration.

2           Even assuming that the dispute arose not in  
3 July--as, in fact, it did--but, rather, with the  
4 issuance of the 2011 Judgment, what Claimant and her  
5 expert, Ms. Briceño, attack as alleged judicial  
6 activism, Claimant's case must be dismissed because  
7 the dispute arose before the five-year cut-off date  
8 under the Colombia-Switzerland BIT that the Claimant  
9 is attempting to rely on and import.

10           Now, that concludes our submission on the  
11 subject of the Tribunal's jurisdiction *ratione*  
12 *temporis*. And, unless the Tribunal has any questions  
13 at this stage, I will yield the floor to my colleague,  
14 Ms. Horne.

15           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: I don't think we  
16 have questions at this stage. So, Ms. Horne, you have  
17 the floor.

18           MS. HORNE: Thank you very much, Madam  
19 President. Good afternoon and evening once again to  
20 the Members of the Tribunal. I will briefly address  
21 the subject of this Tribunal's jurisdiction *ratione*  
22 *voluntatis*.



1           As you may recall from my presentation on  
2 Tuesday, Colombia's objection is divided into four  
3 parts. Rather than repeat each of our arguments,  
4 though, I'm going to devote my time to answering the  
5 Tribunal's questions and addressing Claimant's  
6 arguments within the framework of our four-part  
7 objection.

8           I'll begin with the first part, the  
9 Tribunal's jurisdiction over Claimant's FET claim. As  
10 I discussed on Tuesday, Chapter 12 does not include or  
11 incorporate an FET obligation. Earlier today,  
12 Claimant seemed to argue that she can submit an FET  
13 claim because the FET obligation of Article 10.5 is  
14 somehow a part of Article 10.7, which is  
15 expropriation.

16           Frankly, that argument is a bit baffling.  
17 There is an FET obligation in Article 10.5. There is  
18 no FET obligation in Chapter 12. Claimant cannot,  
19 therefore, submit an FET claim under Chapter 12. This  
20 aspect of the objection is quite straightforward.  
21 I'll move, therefore, to the second part of the  
22 objection.

1           Colombia's position is that the TPA limits  
2 the scope of consent to arbitration under Chapter 12.  
3 This issue goes to the fundamental requirement of  
4 consent to arbitration under the Treaty. Consent to  
5 arbitration under Chapter 12 is set forth in  
6 Article 12.1.2(b). Specifically, Article 12.1.2(b)  
7 imports the investor-State arbitration mechanism from  
8 Chapter 10 into Chapter 12. This is noncontroversial.

9           However, that consent is imported with  
10 limits. By the language of the provision, the consent  
11 applies "solely for claims" under Articles 10.7, 10.8,  
12 10.12, and 10.14. What this means is that those are  
13 the only four articles under which claims can be  
14 submitted to arbitration under Chapter 12.

15           Indeed, even Claimant now seems to admit that  
16 the other provisions of Chapter 10 are not subject to  
17 arbitration under Chapter 12, but there remains a key  
18 issue in dispute. Claimant believes that claims based  
19 on any of the provisions of Chapter 12 can be  
20 submitted to arbitration.

21           On Wednesday the Tribunal asked about the  
22 textual basis for Claimant's belief. Simply put,

1 there is no textual basis for it. In fact, the TPA  
2 disproves Claimant's theory. The chapeau of  
3 Article 12.1.2 makes clear that articles from other  
4 chapters apply "only to the extent" that they are  
5 expressly incorporated.

6 This provides critical context. Articles,  
7 like the imported consent to arbitration, do not apply  
8 except for and only to the extent that they are  
9 explicitly incorporated through Article 12.1.2.

10 Article 12.1.2(b) incorporates consent, but solely for  
11 the four types of claims. There are no other  
12 provisions of the TPA that provide consent for  
13 investors to arbitration claims under Chapter 12.

14 In sum, the text of the TPA makes clear that  
15 the State's Parties consented to arbitrate only four  
16 types of claims under Chapter 12. National treatment  
17 and fair and equitable treatment claims are not within  
18 that list. Claimant's national treatment and FET  
19 claims, therefore, fall outside of the scope of this  
20 Tribunal's jurisdiction.

21 Now, this textual interpretation of  
22 Article 12.1.2(b) is also supported by the other means

1 of primary interpretation set forth in Article 31 of  
2 the VCLT. That includes the Treaty Parties'  
3 subsequent agreement and practice pursuant to  
4 Articles 31(3)(a) and (b).

5 As shown on your screen, the Tribunal has  
6 asked about the application of Articles 31(3)(a) and  
7 (b), and specifically about conduct and statements  
8 that took place after the entry into force of the  
9 Treaty and whether those should be considered. The  
10 answer is yes. The subsequent agreement and practice  
11 of parties arising after the entry into force of the  
12 TPA must be taken into account where it is found.

13 And here I'd like to make a brief point of  
14 clarification. Contrary to Claimant's statement  
15 earlier today, the Parties have had an opportunity to  
16 brief this issue. We note that Colombia addressed  
17 this issue at length in its submission dated May 26,  
18 2020, providing observations on the United States'  
19 non-disputing party submission.

20 Claimant could and should have addressed this  
21 issue in their own brief and in their Opening  
22 Presentation. Today, in light of our brief, we wish

1 to highlight only a couple of points.

2           VCLT Article 31(3) provides that an  
3 interpreter "shall take into account (a) any  
4 subsequent agreement between the parties, and (b) any  
5 subsequent practice in the application of the treaty  
6 that establishes the agreement of the parties  
7 regarding its interpretation."

8           While Claimant seems to argue that the  
9 agreement of the practice--or practice of the treaty  
10 parties can only be taken into account in certain  
11 circumstances, the text of VCLT 31(3) makes clear that  
12 it must be taken into account.

13           I'll briefly now discuss the meaning of these  
14 provisions.

15           When considering these means of  
16 interpretation, one can look for guidance to the  
17 International Law Commission's draft conclusions on  
18 subsequent agreements and subsequent practice in  
19 relation to the interpretation of treaties. This is  
20 on the record as Respondent's Legal Authority 111.

21           In its draft conclusions, the ILC confirmed  
22 that the identification of a subsequent agreement

1 between the parties focuses on substance rather than  
2 on form. What this means is that the treaty parties  
3 need not jointly draft and execute a document in order  
4 to form an agreement. Instead, an agreement can be  
5 found based on separate statements by each party, so  
6 long as those statements first demonstrate an intent  
7 by each party to clarify the meaning of the treaty  
8 and, second, reflect a common understanding as to that  
9 meaning.

10           Claimant's argument from this morning on this  
11 issue is contradictory. Claimant says that, on the  
12 one hand, a subsequent agreement is not a formal  
13 amendment to the treaty but, on the other hand, a  
14 subsequent agreement must be a formal written document  
15 jointly executed by the parties. It's hard to  
16 reconcile those arguments. And in any event, the  
17 International Law Commission, Columbia, and the United  
18 States disagree.

19           Just hours ago the United States provided  
20 oral observations on the meaning and application of  
21 Articles 31(3)(a) and (b). The United States  
22 referenced the same ILC Legal Authority, drew the same

1 conclusions, and in particular noted that "where the  
2 submissions by the two TPA parties demonstrate that  
3 they agree on the proper interpretation of a given  
4 provision, the Tribunal must, in accordance with  
5 Article 31(3)(a), take this agreement into account."

6 Now, with respect to Article 31(3)(b), this  
7 places the State's Parties' subsequent practice on  
8 equal footing with a subsequent agreement. The ILC  
9 has confirmed that this second category captures all  
10 other forms of conduct in the application of the  
11 treaty so long as that conduct contributes to the  
12 identification of a common understanding as to the  
13 meaning of the treaty.

14 Here, there is just such an agreement. Both  
15 State's Parties have made formal submissions in an  
16 International Treaty Arbitration for the specific  
17 purpose of clarifying the meaning of their bilateral  
18 treaty. The VCLT requires no more, despite what  
19 Claimant may wish.

20 The Parties' submissions reflect the common  
21 understanding that Article 12.1.2(b) contains an  
22 exhaustive list of the types of claims that can be

1 submitted to arbitration under Chapter 12. Whether  
2 the Tribunal classifies this as a subsequent agreement  
3 or subsequent practice, this common understanding must  
4 be honored under Article 31(3) of the VCLT.

5 For her part, Claimant does wish that there  
6 was not a subsequent agreement here, and so insists  
7 that there were no attributes of an agreement. But,  
8 Members of the Tribunal, the two TPA Treaty Parties  
9 agree about, first, the submissions the two Treaty  
10 Parties can qualify as a subsequent agreement and,  
11 second, the fact that this agreement is authoritative.

12 In sum, by following the rules set forth in  
13 Article 31 of the VCLT, one arrives at a clear and  
14 straightforward interpretation of Article 12.1.2(b).  
15 Based on that interpretation, Claimant's national  
16 treatment and FET claims must be dismissed for lack of  
17 jurisdiction.

18 The third part of Colombia's objection  
19 concerns Claimant's purported use of the Chapter 12  
20 MFN clause. Now, before addressing the ways in which  
21 Claimant tries to use the MFN clause, I'll address a  
22 threshold issue raised by the Tribunal in its



1 questions to the Parties.

2           Specifically, the Tribunal has asked whether  
3 it has jurisdiction to apply the Chapter 12 MFN  
4 clause, Article 12.3, and, if so, where such  
5 jurisdiction is provided under the TPA. The short  
6 answer, again, is that there is no clause of the TPA  
7 that provides such jurisdiction.

8           As discussed during our written submissions  
9 and as just addressed, Article 12.1.2(b) sets forth  
10 the exhaustive list of claims that can be submitted to  
11 arbitration. And Article 12.3 is not on that list.  
12 Somewhat inexplicably, Claimant alleges that this  
13 Tribunal does have jurisdiction to apply Article 12.3  
14 based on Article 12.1.2(b). But the fact remains that  
15 the actual text of Article 12.1.2(b) does not support  
16 and, in fact, directly contradicts Claimant's  
17 position.

18           In addressing this issue, Claimant also  
19 advanced a lengthy hypothetical involving the  
20 invocation of the prudential measures defense under  
21 Article 12.10. We're not sure that we follow this  
22 argument, so it's difficult to respond. But what

1 Colombia can say is that Article 12.10 sets forth the  
2 prudential measures defense, and Article 12.19  
3 expressly authorizes a State to invoke that defense in  
4 an investor-State arbitration via financial services  
5 investor.

6           What this means is that Chapter 12 of the TPA  
7 explicitly provides for the scope of consent to  
8 arbitration, the conditions of consent, and the use of  
9 the prudential measures defense. By contrast, the  
10 alleged bases for Claimant's claims do not appear in  
11 the text of the TPA.

12           Colombia also wished to make a point of  
13 clarification with respect to the letters shown on the  
14 screen by counsel for Claimant. In those letters  
15 discussing the prudential measures defense, Colombia  
16 always and consistently reserved its right to make  
17 jurisdictional objections and noted that its raising  
18 of the prudential measures defense was without  
19 prejudice to its jurisdictional objections.

20           Now, with respect to the application of  
21 Article 12.3, the United States provided the exact  
22 same answer to the Tribunal's question. In its

1 written submission, the U.S. said, and I quote: "An  
2 investor-State Tribunal has no jurisdiction to  
3 consider any procedural or substantive treatment  
4 extended by a TPA party to a third-State investor or  
5 investment through a multilateral or bilateral  
6 agreement that a TPA party has with a third State.  
7 Any other conclusion would eviscerate the carefully  
8 crafted decision the TPA parties made to make sure  
9 only certain obligations in the financial services  
10 sector subject to investor-State arbitration."

11           The United States continued that: "Rather,  
12 the TPA parties agreed that any MFN claims may only be  
13 subject to State to-State dispute resolution under  
14 Chapter 12." The United States reiterated that  
15 position earlier today.

16           Furthermore, the Fireman's Fund Tribunal  
17 explicitly affirmed this interpretation. As discussed  
18 during our Opening Presentation, the Fireman's Fund  
19 Tribunal interpreted the provision of NAFTA that is  
20 nearly identical to TPA Article 12.1.2(b). The  
21 Tribunal affirmed that claims not listed in that  
22 provision could not be submitted to arbitration under

1 the Financial Services chapter of NAFTA.

2           Subsequently, in its Award, the Fireman's  
3 Fund Tribunal reiterated the impact of its  
4 interpretation of the limited scope of consent under  
5 the Financial Services chapter. It said: "Claims  
6 based on other provisions designed to protect  
7 cross-border investors and investments, including  
8 provisions for national treatment and  
9 most-favored-nation treatment, are excluded from the  
10 competence of an arbitral tribunal in a case involving  
11 investment in financial institutions." This Tribunal,  
12 therefore, does not have jurisdiction to apply  
13 Article 12.3.

14           In any event, even if the Tribunal could or  
15 did apply the Chapter 12 MFN clause, Claimant could  
16 not use the MFN clause in the way she attempts to.  
17 Specifically, she would not be empowered to import an  
18 FET obligation from the Colombia-Switzerland BIT  
19 because an MFN clause cannot be used to import a  
20 substantive protection that does not exist in the  
21 underlying treaty. Claimant also cannot use the MFN  
22 clause to somehow import consent to arbitrate her

1 claims because an MFN clause cannot be used to create  
2 consent to arbitration.

3           This brings me to the fourth and final part  
4 of Colombia's objection. As I understand it, the  
5 Tribunal did not have any particular questions on this  
6 issue, so I'll be very brief. Claimant failed to  
7 satisfy three conditions of consent under the TPA.  
8 Importantly, Claimant does not dispute that she did  
9 not complete any of these steps. She never submitted  
10 a Notice of Intent, she never attempted to negotiate,  
11 and she never submitted a written waiver. With  
12 respect to the waiver requirement, Claimant even  
13 admits that she has continued to pursue a parallel  
14 proceeding before the Inter-American Commission on  
15 Human Rights.

16           For the reasons I've already articulated,  
17 that proceeding satisfies each of the elements of the  
18 waiver requirement. Having failed to comply with  
19 these conditions, Claimant has not engaged Colombia's  
20 consent to arbitrate, and all of Claimant's claims  
21 must be dismissed.

22           I hope that this presentation has served to

1 answer the Tribunal's questions regarding the scope of  
2 its jurisdiction *ratione voluntatis*. But before I  
3 conclude, I wish to take a brief step back.

4 This is a multipart objection. The reason  
5 for that is not that the concepts or arguments are  
6 complicated. Instead, the reason is that there are  
7 multiple jurisdictional obstacles to Claimant's  
8 claims. Ultimately, what that means is that there are  
9 multiple paths for this Tribunal to follow to dismiss  
10 the claims, and I'm going to explore those paths now.

11 I'll begin with Claimant's FET claim. This  
12 is the claim with the most problems, so the screen is  
13 about to get full.

14 First, Chapter 12 does not include or  
15 incorporate an FET claim. In the absence of this  
16 obligation to invoke, there is no jurisdiction. And  
17 even if Claimant could use the MFN clause, she can't  
18 use it to import an FET obligation from one treaty  
19 where that obligation does not exist in Chapter 12 of  
20 the TPA. Again, no jurisdiction.

21 Also, Colombia did not consent to arbitrate  
22 FET claims under Chapter 12. No jurisdiction. And,

1 even if Claimant could invoke the MFN clause to try to  
2 circumvent this obstacle, the fact is that an MFN  
3 clause cannot be used to create consent to arbitration  
4 where it does not exist in the TPA. No jurisdiction.

5 Third, Claimant did not satisfy three  
6 conditions of consent under the TPA. Failure to  
7 satisfy any one of these leaves the Tribunal without  
8 jurisdiction.

9 Claimant also attempts to submit a national  
10 treatment claim under Chapter 12. However, again,  
11 Colombia did not consent to arbitrate national  
12 treatment claims. No jurisdiction. Even if Claimant  
13 could invoke the MFN clause to try to circumvent this  
14 obstacle, the fact is, again, that an MFN clause  
15 cannot be used to create consent to arbitration. No  
16 jurisdiction. Moreover, Claimant's failure to satisfy  
17 the three conditions of consent doomed her national  
18 treatment claim. No jurisdiction.

19 Finally, Claimant purports to submit an  
20 expropriation claim. The problem with this claim, as  
21 with the others, is that Claimant did not satisfy the  
22 requisite conditions of consent under the TPA and,

1 therefore, never engaged Colombia's consent to  
2 arbitration. There is no jurisdiction.

3 In sum, there are many jurisdictional  
4 failings from which to choose, but the inescapable  
5 result is that all of Claimant's claims should be  
6 dismissed for lack of jurisdiction *ratione voluntatis*.

7 Unless the Tribunal has any questions for me,  
8 I will yield the floor to Mr. Di Rosa.

9 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you. I  
10 don't think we have questions now. So, we can turn to  
11 Mr. Di Rosa.

12 MS. HORNE: And, Madam President, as before,  
13 we're going to switch places in the room. So, now  
14 would be a convenient time for a brief break, with the  
15 Tribunal's allowance.

16 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes. That's a  
17 good idea.

18 How much more time do you need? Do you have  
19 a sense for it?

20 MS. HORNE: We understand that we have about  
21 50 minutes remaining in our allocated time, but we  
22 don't intend to use quite all of that time, Madam



1 President.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good. So, let's  
3 take a--do you want to take ten minutes now?

4 MS. HORNE: That would be very helpful.  
5 Thank you.

6 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And then complete  
7 the Closing Statement. Good.

8 MS. HORNE: Thank you very much.

9 (Brief recess.)

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

11 Mr. Di Rosa, whenever you're ready, we're  
12 ready to listen, and I think we're complete.

13 MR. DI ROSA: Thank you, Madam President.  
14 And good afternoon and good evening to all the  
15 Tribunal Members.

16 I am going to discuss, just very briefly, a  
17 few points concerning the ratione materiae objection.  
18 But before I do that, Madam President, I just wanted  
19 to make a quick correction that was requested by my  
20 colleague concerning Slide 57 in our PowerPoint  
21 presentation. There's a reference there--a single  
22 reference to "FET" which should be "NT," national

1 treatment.

2           So, with respect to *ratione materiae*, we wish  
3 to, first of all--and we're not going to discuss this  
4 at much length because the Tribunal had no questions  
5 about it, and the Claimants made very brief reference  
6 to the *ratione materiae* issues, both in their Opening  
7 and in their Closing, but there are a couple of points  
8 that we did want to clarify.

9           One of them has to do with the question posed  
10 by Professor Fernández Arroyo to Dr. Briceño on  
11 Wednesday, concerning the nature of the 2007 Judgment  
12 and the concept of *vía de hecho*. And the key point  
13 that we wish to make here is simply that *vía de hecho*  
14 doesn't alter the nature of the Judgment. *Vía de*  
15 *hecho* means simply that the judgment had a defect, not  
16 that it was not judicial in nature.

17           Dr. Ibáñez thoroughly explained the concept  
18 of *vía de hecho* in his First Expert Report at  
19 Paragraphs 87 to 103. And in any event, neither  
20 Claimant nor either of the Parties' Experts has even  
21 suggested that 2007 Judgment is not a judicial  
22 judgment or that it is not part of a judicial action.

1 And, in fact, Dr. Briceño herself confirmed that in  
2 response to Professor Fernández Arroyo's question.

3 And if you think about it, one simple fact  
4 that proves that the 2007 Judgment is unquestionably a  
5 judicial judgment is that if there had not been any  
6 tutela petition filed at all, the 2007 Judgment would  
7 have become a final and enforceable judicial judgment.

8 There's only one more point that I wish to  
9 make about the 2007 Judgment, and that's that Claimant  
10 today questioned the scope of Footnote 15 in a  
11 different way than they had before. But ultimately,  
12 the plain language of the footnote is very clear and,  
13 furthermore, the U.S. has confirmed in its  
14 non-Disputing Party Submission that Footnote 15  
15 applies to all Chapter 12 arbitrations.

16 Passing now to a couple of quick points on  
17 the conformity requirement.

18 First of all, at no point in her pleadings or  
19 at any point in this Hearing has the Claimant disputed  
20 Colombia's description of the foreign investment law  
21 regime that existed in Colombia at the time that  
22 Claimant made her investment, nor has the Claimant

1 denied that she did not comply with the approval and  
2 registration requirements imposed by that regime.

3           Rather, her argument is limited to the  
4 proposition that the conformity requirement doesn't  
5 apply to TPA in the absence of explicit--an explicit  
6 provision and that, in any event, only violations of  
7 fundamental laws are covered by the conformity  
8 requirement.

9           And we already discussed in our Opening  
10 Statement the issue of the implicit application of the  
11 conformity requirement, and we also discussed that  
12 issue, for the Tribunal's reference, in the  
13 Counter-Memorial at Paragraphs 385 to 391, and in the  
14 Rejoinder at Paragraphs 356 to 368.

15           So, today we just wish to express that even  
16 if you accept Claimant's thesis that only fundamental  
17 laws are covered, many tribunals have confirmed that  
18 foreign investment laws, in fact, do qualify as such.  
19 And we have on the screen just one of them. It's the  
20 Quiborax Decision on Jurisdiction at Paragraph 266.

21           That Tribunal said: "The subject-matter  
22 scope of the legality requirement is limited to

1 non-trivial violations of the host State's legal  
2 order, violations of the host State's foreign  
3 investment regime, and then fraud."

4           This issue was also addressed by Colombia at  
5 some length in the Counter-Memorial at  
6 Paragraphs 420 to 426 and in the Rejoinder at  
7 Paragraphs 369 to 374.

8           Passing now to a few observations on our  
9 favorite issue of the covered investment in this case.  
10 Claimants had articulated four theories through the  
11 Opening. Today there was yet another variation, so  
12 five theories. You know, all that signals is that the  
13 Claimants are still struggling, even at this point, to  
14 identify the relevant covered investment in this case.

15           And, if anything, during this Hearing things  
16 got even more nebulous. So, to recall, in the Opening  
17 on Monday, Claimant's counsel said--and I quote  
18 here--"The timeline supports very, very clearly that  
19 the 2007 Award in itself is not the investment, but it  
20 embodies the elements of the investment. And at all  
21 times material, the shareholder Claimant held"--I  
22 think that may have been a reference to

1 shareholding--"were the beneficiaries of that  
2 investment."

3           So, they've moved away from idea that the  
4 2007 Award is the investment, but they say it embodies  
5 the elements of the investment.

6           And today the theory really took an  
7 especially sharp turn towards the esoteric and the  
8 ethereal, when Claimant said that "they don't care if  
9 the 2007 Judgment is the investment or if it's the  
10 receptacle of residual rights or the instantiation of  
11 the investment."

12           Taking all of these somewhat fuzzy theories  
13 in the aggregate, it appears that the covered  
14 investment here is either the Granahorrar shares  
15 themselves and/or the 2007 Judgment and/or some  
16 combination of the two and/or whatever beneficial or  
17 residual rights Claimant still possess from the shares  
18 or from the 2007 Judgment. I think that covers all  
19 the possible options.

20           But whatever the case may be under any of  
21 those options, the key point for *ratione materiae*  
22 purposes is that regardless of what theory you apply

1 or what combination of theories, the relevant  
2 investment or investments in this case cease to exist  
3 before the TPA's entry into force and, therefore, for  
4 that reason, they cannot be a covered investment.

5 We thought that some graphics might help  
6 explain why Colombia's interpretation is not only  
7 correct but logical.

8 There are only three possible scenarios  
9 regarding the timing of the investment. The first  
10 one, at the top, is where the entirety of the duration  
11 predates the Treaty's entry into force. And that's  
12 the case we have here.

13 The second scenario is one where the  
14 investment straddles the Treaty's entry into force.  
15 So, it started before, but it continues after. And  
16 that was the scenario in *Mondev* and *Saipem*, which are  
17 two of the cases that Claimant has relied upon.

18 Importantly--and then the third one is the  
19 one where the entire duration of the investment  
20 post-dated the entry into force. So, the investment  
21 was actually made after entry into force, and  
22 everything that happened after the investment was

1 after entry into force.

2           The important point on this slide is that  
3 only Scenarios 2 and 3 can be a covered investment  
4 under the Treaty. But Claimant's scenario is  
5 Scenario 1. And we thought we might illustrate the  
6 conceptual problem posed by Scenario 1 for *ratione*  
7 *materiae* purposes by positing an extreme example,  
8 which is the one that appears on the next slide.

9           This timeline illustrates how untenable  
10 Claimant's approach would be as a general matter,  
11 because it would allow investors to resuscitate  
12 disputes that had already been resolved in the  
13 domestic courts years or even decades before. And in  
14 the scenario on the slide, an investment and related  
15 litigation, in this hypothetical, ended a full 50  
16 years--I guess it's 38 years--before the entry into  
17 force.

18           But under Claimant's theory, they would still  
19 be able to claim under the investment treaty simply by  
20 filing a reconsideration request or a nullification  
21 request concerning the final ruling, which in this  
22 hypothetical is 1970.



1           So, they wait until the treaty is about to  
2 enter into force or it has already entered into force,  
3 and they drum up a reconsideration request or a  
4 nullification request of some sort, and they file  
5 that, and all of a sudden they say they're good to go  
6 with the TPA claim.

7           But that can't be right. And let's now use  
8 the same timeline but applying the specific facts of  
9 this case in the next slide. As you can see--we can  
10 go to the next slide. There we go.

11           As you can see, this slide is substantively  
12 identical to the previous slide except that the timing  
13 is less extreme. And, critically, on this slide, the  
14 lifetime of Claimant's investment is entirely located  
15 on the red horizontal line to the left of the entry  
16 into force.

17           And this graphic illustrates fairly clearly  
18 why there is no covered investment and no *ratione*  
19 *materiae jurisdiction* in this case, because during the  
20 period that is encompassed by the red line, the TPA  
21 was not yet in force.

22           Claimant's investment or investments are

1 entirely on the red line. And during that period, the  
2 investment existed but not the Treaty. That means  
3 that the investment was not covered by the TPA because  
4 it is conceptually impossible for an investment to be  
5 covered by a non-existent treaty.

6 Then the TPA entered into force on 15 May  
7 2012. And starting from that date, the TPA's  
8 obligations began to apply to Colombia. But on that  
9 date, the Claimant no longer had any investment in  
10 Colombia.

11 That means that the Treaty could not have  
12 covered Claimant's investment because it is  
13 conceptually impossible for a treaty to protect an  
14 investment that doesn't exist. It's quite  
15 simply--simple really, when you--when you look at it  
16 that way.

17 The reason the analysis gets complicated  
18 often is because claimants, like the Claimant here,  
19 often invoke these legal claims or residual rights  
20 that relate in some way to an investment that became  
21 extinguished before the entry into force, or they  
22 focus on treaty language that says investments that

1 investors--that the investor "has made." That's the  
2 language that the Mondev Tribunal focused on.

3           There are still other treaties that say  
4 something like "A treaty shall apply to investments  
5 made before or after entry into force of the Treaty."

6           And we would submit that those types of  
7 treaty clauses signal simply that the treaty will  
8 protect investments prospectively, even if they were  
9 made before the treaty's entry into force, but only so  
10 long as they still exist by the time that the treaty  
11 first begins to apply to the State.

12           Some treaties do clarify this point by  
13 explicitly referring to existing investments, but we  
14 would argue that, much like the conformity requirement  
15 that we've been discussing, and also the  
16 non-retroactivity principle, this is a requirement  
17 that is implicit even when there is no express clause.

18           And this interpretation is also consistent  
19 with the *ratione temporis* principles that were  
20 discussed by Mr. Grané Labat. Because these treaties  
21 are designed to modify the State's conduct  
22 prospectively from the date of the Treaty's entry into

1 force onward.

2           And you can't--you cannot take steps  
3 prospectively to protect an investment that's already  
4 extinguished, as I mentioned. What that means is that  
5 if you--if a Tribunal holds a State liable under an  
6 investment treaty for harm to an investment that no  
7 longer existed by the time of the treaty's entry into  
8 force, you're not really protecting the investment  
9 under the treaty. Rather, what you're doing is--under  
10 the treaty you're penalizing the State for not having  
11 protected the investment in accordance with the treaty  
12 standards in the past, before the treaty entered into  
13 force.

14           But that's something that you cannot do  
15 because it would amount to holding the State liable  
16 under norms that did not exist and did not apply to it  
17 at the time of the relevant conduct. And that would  
18 be directly contrary to the intertemporal rule of  
19 Article 13 of the ILC and draft articles of State  
20 responsibility.

21           It's worth clarifying here also that in this  
22 case, unlike in *Mondev* and in *Saipem*, even the legal

1 claim had been fully extinguished by the time of  
2 the--of the investment--sorry--of the entry into force  
3 of the treaty.

4           And that's--you know, the Claimant today and  
5 on Tuesday referred to beneficial and residual  
6 interest or rights. But the issue is that there are  
7 no such interests or rights here. The Claimant's  
8 share investment is long gone, and her legal claims  
9 have been definitively rejected.

10           Colombia does not owe them anything at all,  
11 whether pursuant to a court judgment or not. Such  
12 being the case, Claimant doesn't actually have any  
13 beneficial or derivative or residual or vestigial  
14 right to anything at all. Their petition for  
15 nullification of the 2011 Constitutional Court  
16 Judgment didn't change that.

17           A legal claim or a petition is not in and of  
18 itself an asset. Anybody can file a claim. The claim  
19 doesn't have value, though, until you have an actual  
20 formal judgment that says you are owed something. And  
21 Claimants here--the Claimant here doesn't have them.

22           So, basically, there's nothing there. It's

1 what, colloquially, we would call in the U.S. a  
2 "nothing verdict."

3 This concludes our discussion of the *ratione*  
4 *materiae* subject, and we want to close with a few  
5 final thoughts.

6 The discussion this week about all these  
7 issues that we've been talking about focused on very  
8 technical treaty issues, such as whether  
9 Article 12.1.2(b) incorporates 10.7 from Article 10  
10 or--but not 10.4, et cetera. And maybe what we all  
11 need to do is ask our colleagues from the U.S.  
12 Government to stop doing that to us in our treaties.

13 And, of course, the technical treaty analysis  
14 is important, but it's easy, when you get that far  
15 into the legal weeds, to lose sight of the big picture  
16 in these complex investment arbitrations. And we  
17 think it's important for the Tribunal also to take a  
18 step back and to zoom out to consider the larger  
19 context and implications of this case.

20 And if you look at the big picture here, none  
21 of it seems right. In fact, this case is actually  
22 perverse in a number of ways, not the least of which

1 is that the Claimant and her family already fully  
2 litigated these claims in Colombia, and yet somehow  
3 Colombia finds itself in the position where it's  
4 facing three international proceedings concerning the  
5 same facts and the same measures that were already  
6 litigated in Colombia.

7           After the adverse result in Colombia, the  
8 Carrizosa family decided to just keep pouring money  
9 into their legal quest. And that's ultimately the  
10 reason that we are here.

11           Claimants have struggled, as we noted, to  
12 identify a covered investment in this case. We would  
13 submit that if there's any investment in this case,  
14 it's the investment that Claimant and her sons have  
15 made, and fancy lawyers and experts, to pursue their  
16 various international claims.

17           And that's what this case is about  
18 ultimately. It's about the Claimant and her family  
19 rolling the dice with treaty claims in the hopes of a  
20 big payoff in the investment arbitration lottery.

21           We're seeing claims of this nature with  
22 increasing frequency from big companies and from

1 third-party funders and from wealthy individuals like  
2 the Claimant. And that's because for all of them,  
3 these arbitrations are simply a high-risk/high-yield  
4 investment. They know the chances of success in cases  
5 like this are minimal, but they pursue them anyway.  
6 And why? (A) Because they have the financial means to  
7 do it; and (B) because the pay-off is so big that it's  
8 worth the risk and the hassle and the money. But  
9 that's not a proper use of these treaties. It's not  
10 what these investment treaties were designed to do.

11           And, Madam President, I apologize to you  
12 because you've heard from me variations on this theme  
13 in a number of these arbitrations, but that's only  
14 because for every one claim under these treaties  
15 that's legitimate, there seem to be four or five that  
16 are frivolous or speculative or abusive in some  
17 fashion.

18           These investment treaties were important and  
19 empowering developments in international law, and they  
20 serve valuable functions, both for the State and for  
21 investors. They signal that a State is committed to a  
22 rule of law and that it's a safe place to invest, but



1 at the same time they protect investors from  
2 overreaching State conduct. But they're not intended  
3 for this kind of situation. They're not intended for  
4 investors to use investment treaties as insurance  
5 policies or as lottery tickets, nor were these  
6 investment treaties designed to thwart or to limit  
7 good-faith efforts by States to adopt sensible  
8 regulatory measures in the public interest. It  
9 shouldn't be the case that a State or a government  
10 acting in the public interest has to pay a fee to  
11 foreign investors to be able to do that.

12           Governing is never perfect, even in the best  
13 of circumstances. But if we add an overlay of fear of  
14 this type of claim, we risk unduly inhibiting  
15 reasonable government action because governments have  
16 to have the latitude to govern, to act for the public  
17 good.

18           And what kind of credibility can the  
19 investment treaty system hope to have if cases like  
20 this one can succeed? How can an investment treaty be  
21 used in circumstances like the one in this case? How  
22 can the TPA apply to measures taken by Colombia over a

1 decade before Colombia even first became bound by the  
2 treaty's obligations? How can the TPA apply to a  
3 dispute that arose over a decade before the treaty's  
4 entry into force? How can the TPA apply to an  
5 investment that had already ceased to exist years  
6 before the entry into force?

7           And what would an award of \$100 million  
8 against Colombia signal to the Colombian regulators  
9 who saved Granahorrar, regulators who are just doing  
10 their job and who did it well? What would it signal  
11 to regulators in other countries? And how fair would  
12 an award of damages be to Colombian taxpayers? Isn't  
13 it enough that a half a billion dollars of their money  
14 was used to save the Claimant's company back in the  
15 '90s? Why should Colombian taxpayers have to pay the  
16 Claimant an additional \$100 million now?

17           For what? For the privilege of hosting an  
18 investment that Claimant's company horribly  
19 mismanaged? An investment that put the whole  
20 Colombian financial system at risk? An investment  
21 that Claimant's own company asked the government to  
22 save? An investment that the Colombian government

1 did, in fact, save? And wouldn't we all agree that  
2 the Colombian government could certainly find better  
3 uses for those \$100 million now more than ever?

4           The investment treaty system is under a lot  
5 of strain these days, and these types of cases have a  
6 lot to do with that. It is these types of cases that  
7 are leading so many States to question the wisdom of  
8 having these investment treaties in the first place.  
9 And you see some States have terminated their  
10 investment treaties outright. You have other States  
11 that are not terminating their existing treaties but  
12 are no longer negotiating new ones. And you have  
13 still others that are negotiating new trade agreements  
14 and including investment chapters in them but without  
15 ISDS provisions.

16           Can anyone blame them? How can these  
17 treaties survive if they prevent States from  
18 regulating in the public interest? How can they  
19 survive if they end up siphoning off massive amounts  
20 of taxpayer money for cases such as this one and for  
21 claimants such as this one? Why should they survive?

22           That's all we have to say, Madam President

1 and Members of the Tribunal. Thank you very much.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you. So,  
3 this concludes the Closing Statements. What remains  
4 for us to do is have a brief procedural discussion.

5 Do you want a five-minute break before we do  
6 this? Maybe it would be good.

7 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: Madam  
8 President?

9 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Have you a  
10 question, maybe? I'm sorry. I went too fast.

11 ARBITRATOR FERNÁNDEZ ARROYO: No. No  
12 problem. It is not a question, really. It is just a  
13 clarification concerning the starting point of  
14 Mr. Di Rosa's intervention. We respectfully--because  
15 he was quoting questions I made to Dr. Briceño--that's  
16 right--and I would like to clarify just that the--that  
17 was not an advance of my position about the very  
18 nature of the 2007 Decision. It was not my opinion on  
19 what is *vía de hecho*.

20 I was just quoting the opinion given by the  
21 expert, Dr. Ibáñez. And Mr. Di Rosa said that  
22 Mr. Ibáñez--or Dr. Ibáñez never said that the Decision

1 in 2007 was not a judicial decision. And, please, I  
2 invite Mr. Di Rosa and everybody here to go to the  
3 transcription in Spanish of the first day, in several  
4 parts, but in Page 43 and 44, when Dr. Ibáñez was  
5 asked about this.

6 I'll switch into Spanish.

7 "Is it a judgment?"

8 And he said (interpreted from Spanish): "No,  
9 it's not based on what the Constitutional Court said  
10 because there's a big difference between a judicial  
11 judgment that meets the parameters set out in the  
12 Constitution and law for a vía de hecho, which is a  
13 situation where in the appearance of a judicial  
14 decision--where there's a decision that is not a  
15 judicial decision, but it has the appearance of one."

16 It's not a--that was just my--my quotation in  
17 my questions to Dr. Briceño. Mr. Di Rosa can be sure  
18 that it's not my opinion. That was just a quotation  
19 of Dr. Ibáñez.

20 I'm very sorry, Madam President, to say that,  
21 but I thought that a clarification was good for the  
22 record.

1           MR. DI ROSA: No. And, Professor Fernández  
2 Arroyo, I apologize if you felt that I was attributing  
3 to you that you--I really was merely referring to the  
4 question that you had posed. And we feel that the  
5 concept of vía de hecho is explained fully, I  
6 guess--maybe more fully than in the testimony--in  
7 Mr. Ibáñez' Expert Reports in the paragraphs that I  
8 cited.

9           But I apologize to you.

10          PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: And I think this  
11 is--this is well-clarified now.

12          Do my colleagues have any other questions for  
13 counsel?

14          ARBITRATOR SÖDERLAND: No. Thank you.

15          PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: No. Good.

16          So, I have no questions either. I think you  
17 have covered the ground fairly extensively.

18          And so, we can take a five-minute break and  
19 then resume with the procedural discussion, and that  
20 will then lead us to the end of this hearing.

21          Let's take five minutes, then.

22          (Brief recess.)

1           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Now I think  
2 everybody is back. And you're all welcome to switch  
3 on your camera so we can see each other, because we  
4 have been together for now a number of days and have  
5 seen some of the actors, but not the others. And  
6 everybody does contribute to this Hearing.

7           Saying that, we now simply need to run  
8 through the post-hearing matters.

9           We have agreed that there will be no  
10 post-hearing briefs. The question that arises is  
11 whether the Claimant, especially but both Parties,  
12 would express the wish for short written submissions  
13 on the oral submission of the United States of today.  
14 Maybe I should--and then there are a number of other  
15 steps, but let me take this one first.

16           Should I ask you, Mr. Martínez-Fraga?

17           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Thank you, Madam  
18 President. Yes, we would like to submit a short  
19 submission on the issue.

20           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Fine.

21           How much time do you think you need?  
22 Something like--

1 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Two weeks.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Two weeks?

3 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Yes.

4 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yeah. That was  
5 what I was about to say.

6 Do you want a page limitation? And, yeah,  
7 I'll turn to the Respondent in a minute.

8 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: We can work with a page  
9 limitation, sure. Of course. Would 20 pages suffice?

10 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: That is exactly  
11 what I would have suggested. Yeah. So--

12 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: We're on a similar  
13 wavelength.

14 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Do I--I should  
15 turn to the Respondent. Is this an arrangement that  
16 is acceptable to you?

17 MR. GRANÉ LABAT: Thank you, Madam President.  
18 We, of course, would also reserve the right to make a  
19 submission, given that Claimant has requested the  
20 opportunity to do so.

21 I was just consulting with Ms. Ordoñez. The  
22 timing may be a problem for us, two weeks, given the



1 other filings that we have and hearings as well.

2           Would there be any leeway, Madam President,  
3 to extend that time frame as long as possible? I  
4 recognize that we wish to carry on, but we simply ask  
5 for, perhaps, a slightly longer period of time.

6           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: How much do you  
7 ask for? "As long as possible," what does that mean?

8           MR. GRANÉ LABAT: I'm afraid that if I tell  
9 you what my instructions are, it wouldn't help. But  
10 I've been instructed to request until February.

11           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: That's too long  
12 because that conflicts with the Tribunal's timing,  
13 really.

14           MR. GRANÉ LABAT: Okay. Could we ask for  
15 four weeks, Madam President?

16           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes, I think  
17 that's fine. But then--then it comes in before the  
18 year-end holidays, and we can work on it. That would  
19 be good.

20           Mr. Martínez-Fraga, is this acceptable?

21           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I always do whatever we  
22 can to help colleagues. I understand the nature of

1 deadlines after 33 years in the profession.

2 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good.

3 And is the limitation of 20 pages also  
4 acceptable to the Respondent?

5 MR. GRANÉ LABAT: Frankly, Madam President,  
6 we think it's excessive, given that we have already  
7 had rounds of written submissions about the very  
8 issues that have been discussed. Nothing new, really,  
9 has been raised on the part of the U.S. or Colombia,  
10 so we think, certainly, that 20 pages is excessive.

11 Unfortunately, we know that if lawyers are  
12 given 20 pages, they will use 20 pages, and that just  
13 keeps adding to costs. So, our request, Madam  
14 President, would be to reduce the page limit.

15 But, as always, we are in your hands, and we  
16 defer to you.

17 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Mr.  
18 Martínez-Fraga, would you agree to 15? But since  
19 we've extended the time limit...

20 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: I don't want to make one  
21 thing based on an equitable--we gave them the--we  
22 don't object to the time limit because we understand

1 time limits. And, so long as there's no prejudice,  
2 why make life harder?

3 We do need 20 pages. A number of new  
4 premises were raised--

5 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Let's stay with  
6 20 pages. I will translate it for the order--for the  
7 post-hearing orders into number of words, and that  
8 will be not including footnotes, provided the  
9 footnotes only contain references and not kind of  
10 hidden submissions.

11 MR. GRANÉ LABAT: Madam President?

12 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yes.

13 MR. GRANÉ LABAT: May I--I am--I confess that  
14 I'm a bit embarrassed to raise this point before this  
15 Tribunal. But, unfortunately, I have seen in the past  
16 that when we set word limits instead of page limits,  
17 which I think is the correct thing to do, I've seen  
18 opposing counsel take screenshots, images quoting  
19 text, and put it in a page, and so therefore it  
20 doesn't register as word count.

21 I am not suggesting that opposing counsel  
22 will do that in this case. But for an abundance of

1 caution, I wish simply to register that copying images  
2 with text cannot be done because it circumvents the  
3 word limit.

4 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Yeah. I'm  
5 sure--I'm sure Mr. Martínez-Fraga will not do this.

6 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: No. We're not  
7 interested in doing that, no.

8 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: We all are now  
9 alerted.

10 MR. MARTÍNEZ-FRAGA: Yeah. Thank you.

11 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: One other thing  
12 that needs to be done is transcript corrections. We  
13 had already said 21 days from today, which would lead  
14 us to the 3rd of December. Is that fine?

15 I see Mr. Martínez-Fraga nodding, and I see  
16 Mr. Grané as well.

17 Then we would need cost statements, and we  
18 would suggest that--well, if we--there needs to be  
19 some time--you could do this mid-January, because you  
20 will have the last legal fees for the submissions, and  
21 then you can finalize the cost statement by, let's  
22 say, mid-January.

1           The Tribunal had in mind no cost submissions,  
2 just a presentation of costs itemized by categories  
3 without supporting documentation, and--unless  
4 requested by the Tribunal, and that could be on the  
5 request of one Party if there is an issue. No  
6 replies, again, unless the Tribunal orders a reply,  
7 and that could also be at the request of one of the  
8 Parties. Is that--I see that seems acceptable.

9           Then the Tribunal--or, before that, the  
10 Tribunal will go into deliberations. It thinks that  
11 it has all the materials it needs to get to a  
12 decision, or an award, using the ICSID terminology.  
13 One can never exclude that there may be a question  
14 that we have not realized at this stage that comes up  
15 during the deliberations. We would then ask questions  
16 to the Parties, but that would be very limited,  
17 restricted questions. It's unlikely, but it may not  
18 be prudent to completely exclude it now.

19           Then we hope that we can make good progress  
20 and issue a decision relatively promptly. It's a  
21 little difficult to give you now a time. But what we  
22 would suggest that we do is give you a progress report

1 three months from now, which would be mid-February.  
2 You also know that we need to translate the decision  
3 or award, so that will also involve some time, but  
4 I've already asked ICSID to do its best to accelerate  
5 the translation.

6           So, that is really all the Tribunal had to  
7 raise at this juncture. Is there anything that I  
8 forgotten that my colleagues would like to add? No?

9           No.

10           And I don't think the secretary has anything  
11 either that she would like to--

12           THE SECRETARY: Nothing.

13           PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Good. Thank you.

14           So, let me turn, then, to the Parties to ask  
15 whether there's any comments, questions, complaints  
16 about the conduct of the Arbitration. This is the  
17 time for complaints if you have any.

18           Mr. Martínez-Fraga?

19           MR. MARTÍNEZ-FRAGA: No comments, questions,  
20 or complaints; only gratitude to all involved,  
21 including opposing counsel and representatives of the  
22 Republic of Colombia. We appreciate the grace, time,

1 and temperance that's been exercised by all in hearing  
2 both Parties.

3 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: Thank you.

4 Can I turn to the Respondent?

5 MR. GRANÉ LABAT: Thank you, Madam President.  
6 Certainly no complaints from our side. And here we  
7 echo our distinguished colleague, Mr. Martínez-Fraga,  
8 in thanking you, the Members of the Tribunal, the  
9 secretary, the court reporters, and the interpreters.  
10 Thank you very much for your patience and your hard  
11 work.

12 PRESIDENT KAUFMANN-KOHLER: So, it remains  
13 for me to thank you.

14 On behalf of the Tribunal, let me first thank  
15 the court reporters for very diligent work; the  
16 interpreters as well; Mike, the operator, who is  
17 very--who is indispensable to hold this--yes, now we  
18 see you--to hold us on the line; and Alicia, of  
19 course, as well, for the coordination, the  
20 organization.

21 We must say that we were very pleased about  
22 how this online hearing functioned. We have the

1 impression that we heard you as if we had been in the  
2 same conference room together. It may not be as  
3 pleasant, but this certainly is efficient and  
4 functional, and it allows us to proceed. So, we are  
5 lucky to have this technology.

6 I would then like to thank the Party  
7 Representatives. Mr. Carrizosa--where is he? I don't  
8 see him now. Yeah, here he is. Dr. Ordoñez and your  
9 colleagues from the Agencia Nacional de Defensa  
10 Juridica del Estado. And then, of course, also the  
11 representatives of the United States for their  
12 submission and their participation. Yes.

13 And, of course, last but not least, counsel  
14 for very professional conduct of this Arbitration, not  
15 only of the Hearing, but also of the written  
16 submissions, and the cooperation as well during the  
17 Hearing and during the entire Arbitration. It made  
18 our work easy in the sense that we could concentrate  
19 on the real issues and not be distracted by procedural  
20 incidents and skirmishes. So, we do appreciate your  
21 work very much.

22 And so, that leads me now to the end of this



1 Hearing. I cannot wish you safe travels back because  
2 you are already back. But maybe some rest and--during  
3 a well-deserved weekend. And that allows me to close.

4 Goodbye to everyone.

5 (Whereupon, at 1:45 p.m. (EST) the Hearing  
6 was concluded.)

## CERTIFICATE OF REPORTER

I, Margie R. Dauster, RMR-CRR, Court Reporter, do hereby certify that the foregoing proceedings were stenographically recorded by me and thereafter reduced to typewritten form by computer-assisted transcription under my direction and supervision; and that the foregoing transcript is a true and accurate record of the proceedings.

I further certify that I am neither counsel for, related to, nor employed by any of the parties to this action in this proceeding, nor financially or otherwise interested in the outcome of this litigation.

A handwritten signature in blue ink that reads "Margie Dauster". The signature is written in a cursive style and is positioned above a horizontal line.

MARGIE R. DAUSTER